



Ottignies-Louvain-la-Neuve

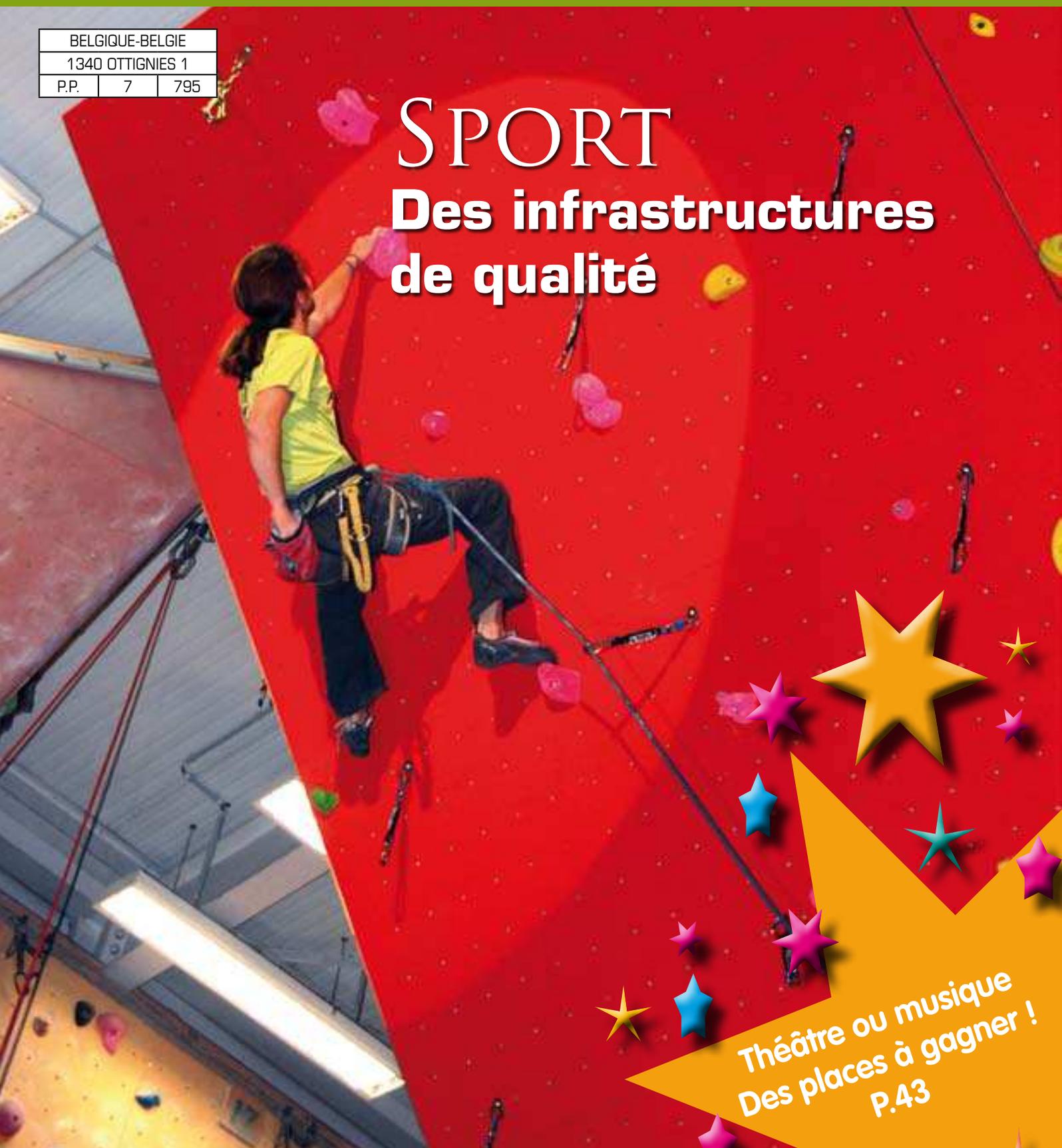
www.olln.be

Bulletin communal • Bimestriel n°174 – Decembre 2011

| | | |
|------------------|---|-----|
| BELGIQUE-BELGIE | | |
| 1340 OTTIGNIES 1 | | |
| P.P. | 7 | 795 |

SPORT

Des infrastructures de qualité



Théâtre ou musique
Des places à gagner !
P.43



Simplissimots

Ecrivain public - Rédaction conseil
Communication pour PME
Ateliers d'écriture
Coaching

*Je vous prête ma plume pour rédiger tous vos projets
(CV, lettres, récits de vie, biographies...)*

Pascale Eysenbrands – Tél. 0496/67.38.41
Rue Chapelle aux Sabots 4, 1341 Céroux-Mousty
info@simplissimots.be – site internet : www.simplissimots.be

LE DOJO D'ASMADÉ

Atelier de **MEDITATION**
le jeudi soir
Cours de **MASSAGE SHIATSU**
Massages individuels

11, rue du Chemin de Fer à 1340 Ottignies
Tél.: 010 / 402.132 • asmade@skynet.be
Renseignements : 0475 / 987.995 Françoise Eglème
0476 / 216.881 Marc Nolmans



VITRERIE

Glaverbel – St Roch – St Gobain
Réparations – Remplacements

- Verres clairs et imprimés
- Vitrages isolants, thermiques et acoustiques – miroirs
- Vitrage anti-effractions
- Adaptation de doubles vitrages dans châssis existants

Rue de Mérviaux 1a – 1490 Court-St-Etienne
Tél. 010 61 58 57 - Fax 010 61 24 97



restaurant •

CHEZ JUSTINE

www.chezjustine.be

Un apéritif vous sera
offert sous présentation
de cette annonce

Fermé dimanche soir et lundi toute la journée
Avenue Léon Fournet, 20 - 1342 Limelette | T 010/43 56 06

Ottignies-Louvain-la-Neuve

| | |
|-------------------------|----|
| • Dossier Sport | 5 |
| • Nouvelles de la Ville | 13 |
| • Social | 27 |
| • Environnement | 33 |

| | |
|-----------------|----|
| • Culture | 36 |
| • Loisirs | 40 |
| • Tribune libre | 47 |

Editeur responsable :
Benoît Jacob

Rédaction et crédit photographique :
Marie-Claire Dufrière

Service Citoyenneté/Information :
Avenue des Combattants, 35
1340 Ottignies
Tél. : 010 42 05 80
Fax : 010 43 78 03

Réalisation :
Redline communication

Publicité
Christophe Thienpont – 0479 616 192

Impression :
Imprimé sur les presses de l'imprimerie
Massoz, rue du Parc, 44 – 4432
Alleur. www.massoz.be
L'imprimerie Massoz est certifiée FSC
et PEFC. Ces certifications assurent
que les fibres qui composent les
papiers utilisés dans la réalisation de
leurs imprimés proviennent de forêts
gérées durablement.



Le Bulletin communal est
imprimé sur papier 100%
recyclé Cyclus. Nous
entendons ainsi œuvrer à la
protection de l'environnement.

La Ville sur internet : www.olln.be

Ville universitaire jumelée avec
Jassans-Riottier (France),
Veszprem (Hongrie) et Tiassalé (Côte
d'Ivoire). Pacte d'amitié avec Masaya
(Nicaragua) et Draganesti (Roumanie).

Les personnes non domiciliées dans
l'entité et désireuses de recevoir le
Bulletin communal peuvent en faire
la demande au service Citoyenneté/
Information.

Pour le bulletin du 7 février 2012,
dépôt des articles le 2 janvier et des
insertions publicitaires le 17 janvier
2012.

Photo de couverture:

Un nouveau devers dans la salle
d'escalade du complexe sportif de
Blocry.



Chère Madame, Cher Monsieur,

Il me plaît à dire qu'Ottignies-Louvain-la-Neuve est une ville sportive par excellence. C'est d'ailleurs devenu le slogan pour qualifier notre ville et mener divers combats, dont celui de vouloir accueillir, sur notre territoire, le Centre pour élites sportives de la Communauté française.

L'an dernier à pareille époque, je vous exprimais mon enthousiasme du fait que bon nombre d'investissements étaient en projet pour plusieurs de nos clubs. Ces dossiers sont tous sur le point d'aboutir favorablement et de voir le jour dans les semaines à venir.

- A l'avenue Baudouin I^{er}, notre club de rugby se verra bientôt doté de trois nouveaux terrains, dont deux synthétiques, à côté des deux terrains de base-ball existants. Dans l'attente d'un club house commun, ces deux clubs bénéficieront de deux beaux pavillons préfabriqués. Par ailleurs, les abords dudit complexe seront également aménagés. Sur la superficie restante, nous installerons notre club de pétanque. Celui-ci pourra ainsi bénéficier de pistes extérieures et intérieures aux normes, dans un bâtiment spécialement conçu pour lui.
- Les trois complexes sportifs ne sont pas lésés. En effet, le Complexe sportif de Blocry vient d'inaugurer sa nouvelle salle d'escalade... et de grands travaux de rénovation sont en cours. Le Centre sportif Jean Demeester devrait subir un important lifting cette année. Quant à la Plaine des Coquerées, un projet d'agrandissement est actuellement étudié par l'architecte désigné.
- Les aires multisports dans les quartiers fleurissent. Après celle inaugurée récemment au quartier du Buston (Limelette), une autre devrait bientôt voir le jour au quartier Chapelle aux Sabots (Mousty).

Les sportifs sont sensibles aux efforts consentis par la Ville pour leur bien-être. Grâce à eux, notre Ville a, une fois de plus, gravi les marches du podium au Trophée Commune Sportive organisé par l'Adeps, le 24 septembre à Wanze. De plus, Ottignies-Louvain-la-Neuve vient d'être désignée pour être la Ville d'accueil pour la prochaine édition. Je tiens à souligner le dynamisme exceptionnel du Conseil consultatif des Sports. Celui-ci rassemble, plusieurs fois par an, une bonne cinquantaine de participants. Ceux-ci n'hésitent jamais à promouvoir des actions visant le sport de compétition, mais aussi le sport pour tous, sur notre territoire.

Une ombre au tableau pourtant : le départ à la retraite de notre ami Jean-Louis Carlier, directeur adjoint du Complexe sportif de Blocry. Durant 20 années de collaboration, j'ai été subjuguée par ses grandes qualités professionnelles au service du sport à Ottignies-Louvain-la-Neuve. Si le sport se porte si bien à Ottignies-Louvain-la-Neuve, c'est grâce aux efforts consentis par des personnes exceptionnelles, des responsables de clubs, de nombreux bénévoles et des sportifs motivés, qui n'hésitent jamais à mouiller leur maillot pour défendre les couleurs de notre Ville.

Sportivement vôtre.

Annie Galban-Leclef,
Votre échevine des Sports.

Espace Beauté
Julie Ramon

Produits BIO

Bon (à découper)
pour une pose de faux
ongles à 39 Euros
au lieu de 49 Euros*

Espace Beauté **Julie Ramon**
Cour du Lavoir, 5 • 1340 Ottignies
0497/16.59.13

*1 bon par personne valable jusqu'au 31/01/2012

Chez Véro

La Cafétéria des Coquerées
vous propose un grand choix de bières
ainsi qu'une restauration maison.

Organisation d'événements
spéciaux, anniversaire,
tournoi, soirée à thème,
réception enterrement ...

Foot en direct
Cadre sympathique et aéré
Terrasse – Parking gratuit

Tél. 010 61 25 50

La Biosphère
International Market Bio

Boulevard du Centenaire, 8
1325 Dion-Valmont
(E411, sortie 8)

Tél.: 010 / 24 34 41
Fax : 010 / 22 66 24
E-Mail : info@labiosphere.net
www.labiosphere.net

Heures d'ouverture de La Biosphère :
 • Du mardi au vendredi, de 9h30 à 19h00
 • Samedi, de 9h30 à 18h00
 • Dimanche, de 9h00 à 13h00

La carte pogio club donnant droit à 2,5% de remise

Pogio

Le Morimont

**SERVICE TRAITEUR POUR LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE -
METS TRÈS FACILES À RÉCHAUFFER!**

**LE RESTAURANT LE MORIMONT
FERMERA SES PORTES DU 24
DÉCEMBRE 2011 AU 9 JANVIER
2012 INCLUS.**

**TOUTEFOIS UN SERVICE
TRAITEUR EST ORGANISÉ POUR
LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE.
PENSEZ À COMMANDER VOTRE
TRAITEUR POUR LE RÉVEILLON
& LE JOUR DE NOËL,
LE RÉVEILLON DE LA SAINT-
SYLVESTRE & LE JOUR DE L'AN.**

JOYEUX NOËL & BONNE ANNÉE

Commande au plus tard le mercredi :
 - 21 décembre pour les traiteurs des 24
& 25 décembre 2011
 - 28 décembre pour les traiteurs des 31
décembre 2011 & 1er janvier 2012
**Enlèvement sur RDV jusqu'à 18h30
les 24 et 31 décembre 2011**

L'assortiment de 6 zakouskis (vidé, tartelette, mini-pizza, etc.) 5 €

Entrées

Véritable bisque de homard aux crevettes grises & petits légumes 9 €
Cannelloni de saumon fumé farci à la chair de crabe, crème de raifort 15 €
Marbré de palombes et pommes acides en gelée d'hydromel 15 €
Foie d'oie cuit maison au torchon, compotée de mangue au curry 18 €
Demi-homard en belle-vue, sauce cocktail & sauce aux herbes Prix du jour

Plats

Poitrine de poule faisane aux chicons braisés, jus de veau à l'orange 16 €
Cuisse de pintade fermière farcie aux champignons sauvages 17 €
Canard sauvage rôti aux baies de cassis 18 €
Filet de barbu farci à la chair de crabe 19 €
*Filet de rouget barbet, nage de crevettes grises au curry rouge et
à la citronnelle 17 €*

Dessert

Fondant au chocolat, crème anglaise vanille bourbon 5 €
L'assortiment de 3 mini-bavarois 6 €

Tous les mets sont servis avec leurs accompagnements sans supplément de prix

Restaurant Le Morimont
rue du Bois des Rêves, 63
1341 Ottignies-LLN (Céroux-Mousty)
Tel: 010/86 73 86 • Email: info@lemorimont.be
www.lemorimont.be
 Suivre le fléchage « Domaine provincial du Bois des Rêves »

PLUS GRANDE, avec un nouveau devers

La nouvelle salle d'escalade était inaugurée le 14 octobre, au complexe sportif de Blocry. Sa surface grimvable a plus que doublé, avec un espace pour les petits dès 3 ans, de nouveaux vestiaires, des murs d'entraînement pour les sportifs de haut niveau, un espace de bloc « champignon »... L'équipe de l'ASBL Entre Ciel et Terre, qui la gère, est ravie !

Ils en ont rêvé pendant plus de 10 ans, ils n'allaient pas manquer son inauguration ! Les grimpeurs étaient présents en nombre, le 14 octobre au complexe sportif de Blocry, pour l'inauguration de la nouvelle salle d'escalade. En présence du ministre wallon des Sports André Antoine, des autorités communales et de l'UCL...

Le directeur du complexe sportif Yves Leroy a rappelé l'histoire de l'escalade à Louvain-la-Neuve : un premier mur en 1989, une première salle (alors la plus grande du pays : 850m²) en 1994. « Elle connaîtra rapidement un immense succès, grâce au dynamisme et à la compétence de l'ASBL Entre Ciel et Terre, à qui nous avons confié sa gestion dès l'origine. » Yves

Leroy a évoqué les divers montages financiers, demandes de permis et de subventions, obstacles... qui se sont succédé, depuis le début des années 2000, avant de voir le dossier finalement aboutir.

« Nous entrons dans une nouvelle dimension de l'escalade. Était-ce un caprice ? Non, un besoin ! Nos cycles de cours offrent 300 places de plus par semaine... déjà prises à 86%, sans publicité ! », s'est réjoui Jean-Marc De Laever, un des responsables d'Entre Ciel et Terre. « Le nouveau grand devers offre un véritable espace d'entraînement pour le haut niveau, ce qui manquait en Belgique. »

Le championnat de Belgique en 2012

Les travaux (1.200.000€, subsidiés à 75% par la Région wallonne) ont été réalisés par les entreprises GOES d'Etterbeek (gros œuvre), Walltopia (société bulgare spécialisée dans la construction de murs d'escalade, le résultat d'un marché européen) et Idemasport (sol de sécurité).

Le ministre des Sports a annoncé que la Région sponsoriserait le championnat de Belgique organisé en mai 2012 à Louvain-la-Neuve.

Pour symboliser l'inauguration des nouvelles infrastructures, le Limelettois Stéphane Van Lierde, moniteur d'Entre Ciel et Terre, a été chargé d'aller déployer le drapeau du complexe sportif de Blocry au sommet du nouveau devers (notre photo de couverture). Impressionnant ! ■



Info www.entrecielletterre.be

Le ministre wallon des Sports, les autorités communales et de l'UCL, la direction du complexe sportif de Blocry, les grimpeurs... ont participé à l'inauguration et admiré la nouvelle salle d'escalade, le 14 octobre.



A la Plaine des COQUERÉES

Il est prévu d'agrandir le centre sportif de Mousty et de revoir l'éclairage de son terrain de football.

Les clubs qui fréquentent la Plaine des Coquerées ont été invités à faire part de leurs remarques sur l'avant-projet de l'Atelier du Champ Sainte-Anne d'Ottignies, relatif à l'agrandissement du centre sportif.

Pour rappel, il est prévu de construire quelque 1000 m² supplémentaires, comprenant une salle multisports de 600m² (basket, mini-foot, tennis...), une salle de gym et un dojo de 200m², des vestiaires, sanitaires et espaces de rangement (200m²). L'entrée par la rue du Bon Air doit être réaménagée, de même que le hall d'accueil. Des tribunes doivent être placées dans la grande salle existante et la cafétéria subir un rafraîchissement.

L'aspect esthétique du bâtiment ne changera pas (bardage métallique), mais le hall d'entrée devrait être plus vitré (de type « véranda »), donc plus agréable.

Le coût de ces aménagements ne devrait pas dépasser 1.275.000€, pour lesquels la Ville obtiendra 75% de subsides régionaux. La demande de permis de bâtir devrait être introduite au cours du 1^{er} trimestre 2012.

« *L'année prochaine, nous devrions aussi revoir l'éclairage du terrain de football de la Plaine, comme celui de l'ensemble de nos terrains* », annonce le chef de bureau technique « bâtiments » du service communal des Travaux Yves Meeùs. « *La société Ores s'est chargée de l'entretien. Nous allons l'assurer, mais d'abord étudier un système (éventuellement via des mâts pivotants) qui nous faciliterait la tâche. Actuellement, les éclairages doivent être changés à l'aide d'une nacelle, à 20m de haut. Or l'usage de machines lourdes sur des terrains non stabilisés n'est pas recommandé.* »

L'échevine des Sports Annie Galban ajoute que la Plaine sera bientôt dotée d'un nouveau revêtement de sol financé par la Région. ■

Au Centre Demeester

Le Centre sportif Jean Demeester accueille les clubs de tennis de table et balle pelote, à la rue de l'Invasion. Une salle polyvalente est utilisée notamment par Vie Féminine (pour ses cours de yoga, tai chi...), un club de karaté, un club de taekwondo, un club de zumba ainsi que l'école de La Croix. Notre police y effectue aussi plusieurs de ses entraînements.

En 2011, le service des Travaux y a effectué diverses réparations : réfection des cloisons et de l'éclairage, suppression des panneaux publicitaires abîmés, entretien des châssis...

Le conseil d'administration a été chargé d'étudier la possibilité d'installer un nouveau revêtement de sol, qui profiterait aux usagers de la salle polyvalente.



L'éclairage du terrain de football de la Plaine des Coquerées devrait être revu.

Le Service des Sports

Maité Singelyn
Hôtel de ville d'Ottignies
(av. des Combattants, 35)
010 / 43 61 03
maite.singelyn@olln.be

Le Conseil Consultatif des Sports

Emile Buffin, président
Avenue Albert 1^{er}, 58 A, à Limelette.
010 / 41 51 58
buffin.emile@skynet.be



La Ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve et le Conseil consultatif des Sports organisent la

SOIRÉE DES TROPHÉES ET MÉRITES SPORTIFS 2011

LE LUNDI 23 JANVIER 2012
20h00
AU COMPLEXE SPORTIF DE BLOCRY

Attractions diverses.
Présence de nombreuses vedettes sportives

La soirée sera animée
par le journaliste **Pierre THIRION**.

Invitation cordiale à tous.

Possibilité de précéder la soirée par
un repas à 18h30

Prix : 12 €.

Au menu :

Assortiment de viandes grillées (une
boisson comprise).

Renseignements et inscriptions

Jusqu'au 20 janvier à 16 h auprès du
Service des Sports : 010/43.61.80

Nous remercions nos sponsors

PIERSON Assureurs-conseils à Limelette
Le Complexe Sportif de Blocry
Cafétéria des Piscines de Blocry
Cafétéria du Complexe Sportif de Blocry



Appel aux candidats

Si vous connaissez une personne ou une équipe qui a obtenu un résultat ou accompli un exploit mémorable durant l'année écoulée, envoyez un dossier de présentation (nom, prénom, adresse, sport pratiqué, résultats, catégorie et articles de presse), avant le 16 décembre, au service des Sports de la Ville d'Ottignies-Louvain-La-Neuve.

LISTE DES CLUBS SPORTIFS COMMUNAUX

| DISCIPLINE | CLUB | RESPONSABLE | TELEPHONE |
|--------------------------------|--|---------------------|---------------|
| Athlétisme | C.S. Dyle | E. BUFFIN | 010/41.51.58 |
| Aikido | Shobukan Blocry LLN | M. TRICOT | 067/79.08.47 |
| Badminton | Blocry Badminton Club | J-P. MATHY | 02/654.27.77 |
| Basket Ball Féminin | Le Rebond | M. PAGUES | 010/84.17.99 |
| Basket Ball Masculin | Basket Club Ottignies | M. CIULLA | 0472/69.91.29 |
| Balle Pelote | Ottignies Bruyères | G. DEPREZ | 010/61.46.78 |
| Base Ball & Softball | Phoenix asbl | N. SOBIESKI | 0474/56.82.23 |
| Cyclisme | Royal Vélo Club Ottignies | L. MAYNE | 0495/93.27.94 |
| Cyclo Tourisme | Cyclo Tourisme Ottintois | L. DETROUX | 0474/63.02.76 |
| Escrime | La Prime et La Dague | F.-X. JACOBS | 0475/71.60.56 |
| Football | F.C. Limelette | G. ROMAIN | 010/41.22.89 |
| | Royal Ottignies Stimont | C. DEBATHY | 010/41.77.77 |
| | F.C. Pénélope | T. VERDEYEN | 010/45.22.21 |
| Foot en salle | Charlie Brown L.L.N | V. DOS REIS ALFACE | 010/45.46.67 |
| | New Generation Ottignies | J. BAUDET | 0478/45.16.42 |
| Gymnastique | La Sauterelle | B. VAN MEERBEECK | 0475/61.64.72 |
| Hockey | LLN Hockey Club | B. DECOENE | 0472/19.81.73 |
| Jogging | Anti Lob Runners | M. VANDENBERGHE | 010/45.11.84 |
| Judo | Judo Club Ottignies | R. GRABE | 02/653.80.95 |
| Ju-Jutsu | Ju-Jutsu Club Ottignies | E. BAERT | 010/45.20.28 |
| Karaté | Déai Karaté Club Ottignies | C. DE TROCH | 010/41.98.87 |
| Marche | Les Promeneurs d'Ottignies | C. ARQUIN | 010/61.17.48 |
| Natation | BOUST | E. HARTOG | 010/24.67.26 |
| Pétanque | Pétanque club du Blanc Ry | J. ETIENNE | 010/40.25.01 |
| Plongée sous-marine | E.P.O. | B. EDELBERG | 071/84.38.43 |
| | D.S.T. | M. GUILLIAMS | 0472/98.36.54 |
| Rugby | Rugby Ottignies Club | Y. GUNS | 0475/59.64.10 |
| Tennis de Table | C.T.T. Ottignies | B. CHAFWEHE | 0474/83.11.70 |
| | C.T.T. Blocry | E. DEMILLECAMPS | 010/41.17.83 |
| Tir à l'Arc | Les Francs Archers Ottignies | R. COENEN | 071/35.00.16 |
| Triathlon | Turbo LLN | A. DEVULDER | 0498/65.37.85 |
| Trampoline | Acrotramp Blocry | C. DETERVILLE | 0479/69.03.70 |
| Volley-Ball | Limal-Ottignies Smashing Girls | F. MARTIN | 010/41.70.36 |
| Yoseikan Budo | Budo Club Ottignies | L. STEENIS | 0477/38.04.87 |
| Echevin des Sports | Ville d'Ottignies L.L.N | Annie GALBAN-LECLEF | 0477/67.19.25 |
| Service des Sports | Espace Cœur de Ville 2 1340 Ottignies | M. SINGELYN | 010/43.61.80 |
| Conseil Consultatif des Sports | Président | E. BUFFIN | 010/41.51.58 |

RUGBY ET PÉTANQUE à côté du base-ball

Le club de pétanque du Blanc-Ry devrait s'installer en bordure du boulevard Baudouin 1^{er}, comme le club de rugby ROC.

Nous vous l'annonçons l'année dernière : le club de rugby « ROC » doit quitter ses installations du boulevard de Lauzelle. Il bénéficiera de deux grands terrains (l'un en gazon naturel, pour les matchs/compétitions ; l'autre en synthétique, pour les entraînements) et d'un 3^e petit terrain en synthétique (également pour les entraînements), derrière les terrains de base-ball de l'ASBL Phoenix, en bordure du boulevard Baudouin 1^{er}.

L'éclairage, l'aménagement des abords immédiats et un nouvel accès au centre sportif font également partie du projet, conçu par le bureau d'études Heck de Bruxelles. L'estimation est de 1.200.000€ HTVA. Le dossier est à la signature du ministre, pour l'octroi de 75% de subsides. L'entrepreneur devrait être désigné à la fin de cette année, pour une réalisation espérée dans la première moitié de l'année prochaine.

« Il a fallu plus de temps que prévu pour finaliser les accords avec l'UCL, propriétaire du terrain », explique l'échevine des Sports Annie Galban. « La ville a obtenu un bail emphytéotique de 30 ans pour assurer la pérennité des terrains sportifs. »

Il est prévu qu'un club house en dur vienne compléter les installations, à l'avenir. En attendant, les clubs de rugby et base-ball bénéficieront chacun de pavillons provisoires - deux pavillons de 300m² - offerts par un hôpital de Braine-l'Alleud. Ils seront installés côte à côte et devraient être aménagés (vestiaires, douches, cafétérias, locaux pour le rangement du matériel...) par les ouvriers du service des Travaux, suivant les demandes des clubs.

Un bâtiment et 20 pistes

C'est aussi au boulevard Baudouin 1^{er} que s'installera finalement le club de pétanque du Blanc-Ry. Après l'avoir imaginé sur la place communale de Céroux, puis à l'arrière de la plaine de jeux du domaine provincial du Bois des Rêves à Mousty, et ensuite sur la dalle végétalisée du RER à Limelette, l'échevine des Sports se réjouit de cette nouvelle localisation, qui fait l'unanimité. En effet, puisqu'il faut procéder à des aménagements pour le rugby et le base-ball (eau, gaz, électricité...), autant le faire en même temps pour la pétanque ! Il y a, de plus, un grand parking « malin » (200 places) à proximité.

« De nos contacts successifs avec la SNCB Holding, il est ressorti que la dalle du RER à Limelette n'avait pas été conçue pour accueillir un bâtiment. Nous pouvons le

construire en bordure du terrain... mais alors, la surface était insuffisante », précise le chef de bureau technique « bâtiments » du service des Travaux Yves Meeüs.

Les installations de la pétanque devraient trouver place dans le prolongement des pavillons du rugby et du base-ball, entre les terrains de ces deux clubs. L'architecte Luc Delvaux de Louvain-la-Neuve doit imaginer/intégrer un bâtiment d'environ 400m² aux exigences bien précises. Celui-ci devra comprendre une cafétéria avec cuisine, un bureau, des sanitaires et 10 pistes intérieures (pour les entraînements), à côté de quelque 10 pistes extérieures (pour les compétitions). Un premier avant-projet est attendu d'ici peu. Les travaux pourraient être entrepris en 2012. ■



Les clubs de pétanque et de rugby s'installeront à l'av. Baudouin 1^{er}, près des terrains de base-ball.



Plus de 30 ans AUX PISCINES

Le directeur adjoint du complexe sportif de Blocry, également directeur technique et directeur des piscines, a pris sa prépension. Jean-Louis Carlier assistera son remplaçant pendant quelques mois encore, le temps que se terminent les grands chantiers en cours.

Un homme jovial, discret, efficace. Jean-Louis Carlier a pris sa prépension à la fin octobre, après 31 ans de bons et loyaux services au complexe sportif de Blocry. Comme « animateur gestionnaire » des piscines dès 1980, « directeur adjoint » et « directeur technique » (du centre sportif et des piscines) dès 1989, à l'arrivée du directeur actuel Yves Leroy.

« En 1980, les piscines étaient encore en chantier. J'ai dû auditionner puis engager le personnel, me rendre dans les écoles pour les convaincre de nous envoyer leurs élèves, créer les horaires, acheter des brosses et des raclettes... », se souvient le régent en éducation physique, qui était jusque-là moniteur de kayak au centre Adeps « Le Liry », à Chiny. « Mon contrat prévoyait que je trouve un logement dans un rayon de 10 km autour du centre sportif, car j'étais rappelable 24h/24. »

Jean-Louis Carlier s'est installé à Lauzelle et ne l'a jamais regretté. Le déclenchement d'une alarme pendant la nuit, une porte coincée, une pompe à l'arrêt, un client récalcitrant... il était sur son lieu de travail en quelques minutes, ce qui rassurait l'ensemble de l'équipe.

9000 bons de commande

Le directeur adjoint s'est dépensé sans compter pour le complexe sportif, sa « 2^e maison ». Parcourant plusieurs fois par jour les 300m séparant les piscines du centre (un bref calcul lui fait dire qu'en 31 ans, il doit avoir ainsi parcouru plus de 6000 km), signant plus de 9000 bons de commande (notamment pour 5

tonnes de savon chaque année), s'assurant du bon fonctionnement de la ventilation, de la sonorisation, de la téléphonie, de l'informatique, des caméras..., veillant à la sécurité de tous, supervisant les travaux de jardinage ainsi que l'entretien des salles et des couloirs...

« Pour ne pas fâcher les utilisateurs, nous profitons toujours d'un jour férié pour nettoyer les cuves des piscines, une fois par an. La vidange dure une nuit, la veille du congé. Au petit matin, des jobistes arrivent, pour procéder au nettoyage. Dès midi, on remplit à nouveau les cuves. A minuit, on relance le chauffage. Le lendemain, la piscine est ouverte, les gens n'ont rien vu... mais nous, on a travaillé 1 jour férié et 2 nuits complètes ! »

Il a plaisir à se remémorer les bons souvenirs : l'organisation des 24 Heures vélo à l'époque où elles traversaient la salle H1, les 24 Heures de natation (qui lui ont donné l'occasion d'apprendre à nager au commandant de la gendarmerie Jean-Pierre Jacquet), les Trophées Commune Sportive (« Accueillir 5000 personnes en une journée, ce n'était pas rien : il fallait monter des chapiteaux, prévoir de quoi nourrir les gens. Je travaillais 15h/jour pendant au moins 10 jours, avant et après les festivités ! »), les Spécial Olympics, la soirée de remise des mérites sportifs de la Ville... mais aussi les diverses transformations (la construction des nouvelles salles de gymnastique et d'escalade, l'installation des bulles, des revêtements...).

« J'ai pu compter sur une excellente

équipe (NDLR : aujourd'hui de 33 personnes). Je veillais à ne jamais oublier de souhaiter un bon anniversaire à chacun...ils m'ont bien rendu cette amitié. J'ai aussi eu la chance de bénéficier de la confiance d'Yves Leroy - nous avons travaillé main dans la main, pendant 22 ans - et des services techniques des copropriétaires (Communauté française, Ville et UCL). »

Moniteur de ski nautique

Jean-Louis Carlier reste vice-président de la Ligue francophone belge de sauvetage et membre de l'Association des Etablissements Sportifs (AES). Il donne des cours aux futurs gestionnaires de centres sportifs à l'IFAPME, participe aux jurys de la Ligue de natation (pour les brevets d'initiateurs en natation). Il continuera de fréquenter le complexe sportif. D'abord pour épauler son remplaçant (Grégory Lemlin, de Villers-la-Ville), mais aussi pour y encourager les efforts de ses petits-enfants, inscrits aux « mercredis du multisports » et à l'école de natation.

« J'ai promis de leur apprendre le ski nautique, dès qu'ils sauront nager ! » ■



Jean-Louis Carlier.

LES MEILLEURS en natation

Au 15^e Trophée Commune Sportive, le 24 septembre, notre ville s'est classée 4^e au classement général et 2^e dans la catégorie des villes de plus de 20.000 habitants.

Quelque 89 communes ont participé, le 24 septembre à Wanze, au 15^e Trophée Commune Sportive organisé par l'Adeps. Ottignies-Louvain-la-Neuve s'est classée 4^e au classement général et - comme l'an dernier - 2^e dans la catégorie des villes de plus de 20.000 habitants (après Nivelles et avant Charleroi).

« C'est un résultat inespéré au vu des soucis rencontrés au départ », constate l'échevine des

Sports Annie Galban. « En effet, seulement 3 de nos 7 joueurs de mini-foot nous ont rejoints à Wanze. Heureusement, mon mari et mon filleul ont bien voulu compléter l'équipe, avec aussi notre joggeur et notre nageur. Qu'ils en soient ici remerciés. »

L'échevine félicite aussi les cyclotouristes, qui ont fait l'aller-retour Ottignies-Wanze à vélo afin de rapporter des points à notre ville.

La 16^e édition du Trophée Commune Sportive aura lieu le 29 septembre 2012, à Louvain-la-Neuve. ■

Le classement

- 1^{ère} en natation (Marielle Lacroix et Skander Abdel Khalek)
- 2^e à la pétanque (Jean-Luc Stenuit et René Etienne)
- 6^e au jogging (Martin Delguste et Blanche Jonas)
- 12^e pour la participation des habitants à Ottignies-Louvain-la-Neuve
- 13^e au VTT (Sébastien de Ruelle et Bruno Xhrouet)
- 17^e au mini-foot (Foued et Mohamed El Haroual, Hammadi Akajouaa, Michaël Galban, Guillaume Derhé, Martin Delguste et Skander Abdel Khalek)
- 32^e pour la participation des habitants à Wanze
- 39^e au tir à l'arc (Annie Galban)



Merci d'avoir participé

Comme elle en a maintenant pris l'habitude, l'échevine des Sports a reçu les participants du Trophée Commune Sportive, le 7 novembre à l'hôtel de ville d'Ottignies.

« Grâce à votre implication, nous allons pouvoir ajouter une plaque dans le hall du complexe sportif de Blocry, lors de la prochaine cérémonie de remise des Trophées et Mérites sportifs », a déclaré Annie Galban. « Le 24 septembre, chaque membre de l'équipe officielle n'avait qu'une idée en tête : gagner ! L'objectif a été atteint et de plus, dans une excellente ambiance ! »

L'échevine a fait part de son souhait de voir Ottignies-Louvain-la-Neuve obtenir une plaque d'or en 2012, puisque le prochain Trophée se déroulera sur ses terres.

COMPARER, C'EST DÉJÀ GAGNER.

Voilà pourquoi nous vous invitons à découvrir votre agence **Record Bank**

Agence DEWERE-LEMAIRE

Conseils personnalisés en

- Placements
- Crédits
- Assurances



Espace du Cœur de Ville 16
à 1340 Ottignies

Tél. : 010 / 41 40 99

Fax : 010 / 41 97 93

Email : agence.record.otignies@gmail.com

Mon banquier à moi à Ottignies

recordbank.be

CBFA : ND2L spr1107200 c8 cA

Neo-Seve

Alimentation biologique et diététique

Huiles essentielles, Compléments alimentaires,
Gemmothérapie, Cosmétique Bio,
Conseils grossesse, maman, bébé...
Produits d'entretien

20 ans d'expérience

Du mardi au vendredi de 9 à 12h30 et de 14 à 18h,
samedi de 9h30 à 12h30.

Néo-Sève
21, rue Emile Henricot • 1490 Court-Saint-Etienne
Tél.: 010 61 50 66 • neoseve@hotmail.be

La Balbrière

Au cœur du Brabant wallon, venez découvrir ou redécouvrir un lieu exceptionnel



DANS UNE FERME DU XIII SIÈCLE, SITUÉE DANS LES CHAMPS ET À QUELQUES PAS DU CENTRE D'OTTIGNIES, NOUS VOUS PROPOSONS UNE CUISINE GÉNÉREUSE, UN ACCUEIL SYMPA ET UN CADRE CALME ET MAGNIFIQUE.

La Brasserie-Restaurant La Balbrière, vous accueille tous les jours de 11h à 23h.
Fermé les samedi midi, dimanche soir et lundi.

Tél/Fax : 010/41.40.34

Chemin du griffon (anciennement rue des prairies) 1340 Ottignies

labalbriere@hotmail.be

Carnet FAMILIAL

Naissances

| | |
|----------------------------|-------|
| Otmani-Benlafkih, Lilia | 01/08 |
| Verleysen, Nathan | 02/08 |
| Montigny, Elisabeth | 04/08 |
| Roose, Louise | 04/08 |
| Parisis, Chloé | 05/08 |
| Dubois, Niobé | 06/08 |
| Nissolle, Léa | 06/08 |
| Fernandez Ferrandiz, Pablo | 07/08 |
| Jacquemain, Sophie | 08/08 |
| Mountasir, Safiya | 09/08 |
| Laurent, Mathieu | 12/08 |
| Albay, Amel | 15/08 |
| Cailleton, Mathéo | 17/08 |
| vertroost, Alays | 17/08 |
| Masy, Maylie | 19/08 |
| Liu, Yuntai | 19/08 |
| Ciurariu, Fabritio | 19/08 |
| Marchand, Oscar | 23/08 |
| Martin, Talita | 25/08 |
| Muntz, Valentine | 25/08 |
| El Hiani, Adam | 26/08 |
| Meerschaert, Quentin | 27/08 |
| Poiré, June | 28/08 |
| Marchand, Sylvia | 01/09 |
| Clevers, Lise | 03/09 |
| Thonon, Estelle | 03/09 |
| Rango, Sheja | 03/09 |
| Alexandre, Jonas | 05/09 |
| Bouvé, Charles | 06/09 |
| Sanchez-Parga, Diego | 07/09 |
| Clément, Léa | 08/09 |
| Berthe, Samuel | 13/09 |
| Garretta, Tom | 13/09 |
| Ouissaaden, Inaya | 15/09 |
| Deguelde, Jade | 16/09 |
| Zhu, Siyuan | 16/09 |
| Hennart, Tristan | 21/09 |
| Hichaux, Nell | 23/09 |
| Lejeune, Timéo | 26/09 |
| Mnia, Aymen | 26/09 |
| Barragan Gonzalez, Norah | 27/09 |
| Delaby, Floriane | 27/09 |
| Kuti, Angela | 28/09 |

Décès

| | |
|---|-------|
| Dumont, Valentin | 01/08 |
| Miedak, Zenon | 09/08 |
| Rotsaert, Marc | 11/08 |
| Wiblet, Madeleine, épouse De Cock | 11/08 |
| Faltin, Hélène, ve Delain | 13/08 |
| Piret, Marie | 13/08 |
| Strauven, Claire, ve Gesche | 18/08 |
| Macharis, Gustave | 19/08 |
| Wauters, Pierre | 24/08 |
| Colas, Wilhelmine, ve Henin | 27/08 |
| Scohy, Alexandre | 27/08 |
| Nederman, Elisabeth, ve Varzsak | 29/08 |
| El Jari, Fadma, épouse Asboul | 02/09 |
| Titeux, André | 02/09 |
| Devos, Etienne | 08/09 |
| Balthazart, Arnaud | 12/09 |
| Hertsens, Pierre | 13/09 |
| Heymans, Jacques | 13/09 |
| Lourtie, Michel | 13/09 |
| Saouab, Malika | 13/09 |
| Marchesin, Catherine, épouse Velkeneers | 14/09 |
| Bury, Germain | 15/09 |
| Milhoux, Marcel | 16/09 |
| Blanchart, Thomas | 22/09 |
| Choffray, Antoine | 25/09 |
| Danneels, Victor | 29/09 |
| Richoux, Roger | 29/09 |



Nouvelles de la ville

Joyeux Noël et bonne année!

Les autorités et les membres du personnel de la Ville, du CPAS et de la zone de police d'Ottignies-Louvain-la-Neuve vous souhaitent une belle fin d'année et de joyeuses fêtes.

Ils vous présentent leurs vœux les plus sincères et les plus cordiaux pour que 2012 voie se réaliser vos souhaits personnels et professionnels.

CONSEIL COMMUNAL

Compte rendu de la séance du 28 septembre

Le bourgmestre Jean-Luc Roland propose d'engager une personne à mi-temps, qui assurera le rôle de chef de cabinet (il n'avait pas remplacé son chef de cabinet il y a 5 ans, par souci d'économie notamment). Le conseiller Jacques Otlet sourit : « *Nous sommes à un an des élections !* ». Le bourgmestre répond que cette personne travaillera sur le développement durable et la politique de sécurité intégrée. Elle pourra le décharger de certains dossiers et répondre à son courrier, ce dont personne ne se plaindra.

Les conseillers votent ensuite, à l'unanimité, l'aménagement et l'équipement de matériel de surveillance du dispatching de la police, l'ordonnance de police pour les 24 Heures vélo et l'aménagement de la rue de Franquénies, avec piste cyclable, du tronçon entre les rues de Spangen et de Renivaux (avec l'aide de subsides régionaux).

Le bourgmestre présente ensuite le dossier de candidature du Plan communal cyclable, en vue d'obtenir, ici aussi, des subsides régionaux. Ottignies-Louvain-la-Neuve est l'une des 13 communes retenues, parmi lesquelles la

Région en choisira 6 ou 7. Jean-Luc Roland remercie toutes les personnes qui ont contribué à la réalisation du Plan : le personnel administratif, les usagers, les membres de la commission-vélo, la police. Quelque 50 actions ont été retenues et 13 itinéraires balisent le territoire de la ville. Le conseiller Christian Tilkin félicite le Collège pour ce projet.

Avec le temps, en raison de leur position sur la chaussée et du trafic (tracteurs, charroi agricole, camions), les avaloirs de la rue Grande Avenue (Céroux) se sont déformés. Ils sont devenus excessivement bruyants et les riverains s'en plaignent. Il faut les déplacer. Il ne suffirait pas d'en resserrer les fixations, comme le suggère le conseiller Patrick Piret-Gérard. On en profitera pour placer deux ralentisseurs « coussins berlinois ». Coût : 60.000€.

Pour cause d'utilité publique, le bourgmestre propose l'expropriation d'une bande de terrain de 100m sur 5m le long de la Dyle, les propriétaires, au départ favorables, ayant changé d'avis. Il s'agit de commencer à aménager une promenade pédestre et cycliste, dans le

cadre du projet « les berges de la Dyle ». Jacques Otlet rejette cette expropriation en précisant qu'il existe déjà une piste cyclable à la rue de Monument, de l'autre côté de la Dyle. Jean-Luc Roland conteste cet argument : « *Il n'y a pas de piste cyclable à cet endroit. Les trottoirs de la rue de Monument sont destinés aux piétons et non aux cyclistes* ». 16 oui, 7 abstentions et 4 non. La Ville a la chance d'être traversée par une rivière, la volonté d'en faire profiter les habitants fait partie des projets de la majorité.

Le dernier point présenté par le bourgmestre concerne un recours introduit par un cercle étudiant contre le règlement de police voté le 28 juin. La décision de la tutelle est claire: dans son souci de préserver la sécurité (notamment nocturne) sur le site de Louvain-la-Neuve, la Ville a pris des décisions des plus légales, sans discriminer qui que ce soit.

L'échevin de l'Enseignement Jacques Benthuyts fait le point sur la rentrée scolaire. Le nombre d'élèves est en légère augmentation (+20, par rapport à septembre 2010). Il présente aussi les travaux de rénovation d'une habitation propriété de la

Ville à la rue de Franquenies. Celle-ci jouxte une maison du CPAS. A l'initiative de l'échevine du Logement Cécile Lecharlier, il a été fait appel à un subside pour créer un habitat « kangourou ».

L'idée est de partager les logements entre une famille et une personne âgée, pour que l'une et l'autre se rendent mutuellement service. Certains membres de l'opposition approuvent les travaux mais sont sceptiques quant au fonctionnement. Cécile Lecharlier précise qu'il s'agit d'un projet pilote, intergénérationnel, ce qui a justifié l'obtention des subsides, et que la rédaction d'une charte est en cours d'élaboration. Pour une dépense estimée à 63.000€, le subside se monte à 57.000€.

L'échevin de l'Energie Jacques Benthuy propose de renouveler la convention avec la Région pour le Guichet de l'Energie qui fête ses 20 ans d'existence. Sans rien coûter à la Ville, il rend de

précieux services de conseils à nos habitants.

L'échevin des Cultes Benoit Jacob annonce des travaux d'aménagement à la cure de Blocry ainsi que la modification budgétaire de la fabrique d'église de Rofessart destinée à réaménager le mur d'enceinte de l'église et la création de quelques places de parking.

L'échevine des Sports Annie Galban présente le projet d'implantation du club de pétanque à l'avenue Baudouin 1^{er}.

La présidente du CPAS en charge des Affaires sociales de la Ville Jeanne-Marie Oleffe donne quelques explications sur la répartition des subventions aux associations à caractère social : une trentaine d'associations en bénéficient cette année encore et selon les critères définis, elles recevront entre 1.800 et 400€. Vote unanime.

En fin de séance, le conseiller Julien Tigel Pourtois demande l'arrêt immédiat de l'épandage de déchets de raclage sur les chemins agricoles de la commune. Le bourgmestre a reçu une plainte d'un habitant mais précise qu'à l'inverse, de nombreuses personnes se montrent satisfaites de ces aménagements. S'ensuit un débat de spécialistes sur le plan légal, concernant l'application du décret sur les déchets. Le bourgmestre s'engage à demander aux services de vérifier ce qu'il en est, car il ne veut pas que la Ville soit en marge de la législation et tient à clarifier la situation, le cas échéant.

Comme nous sommes aux derniers jours de septembre, le Conseil procède, comme chaque année et à huis clos, aux désignations des instituteurs et maîtres spéciaux dans les écoles communales. ■

Le compte rendu de la séance du 25 octobre.

La séance débute par la présentation de la démarche prospective « OLLN 2050 ». Le président du Comité de pilotage, Jean-Louis Dethier, explique que le but d'OLLN 2050 est de préparer l'avenir. « *Alors que le monde change de plus en plus vite, il faut intégrer le long terme dans nos réflexions et actions quotidiennes. Cela vaut pour les responsables politiques mais aussi pour chacun d'entre nous.* » Et le président d'expliquer la méthode et les différentes étapes de cette démarche citoyenne entamée en septembre 2009.

Le bourgmestre Jean-Luc Roland présente plusieurs points de police : le compte 2007 de la zone et la première modification budgétaire pour l'exercice 2011 (essentiellement pour couvrir la charge salariale), deux règlements complémentaires suite aux nouveaux aménagements réalisés à la rue de Mont-Saint-

Guibert et à proximité du pont du Buston. Il évoque la demande de subsides provinciaux pour les aménagements cyclables à réaliser entre la rue Lucas et la gare d'Ottignies (qui marqueront la fin du chantier de l'avenue des Combattants), la demande de subsides SPGE pour l'égouttage de la rue de la Limite et l'octroi d'un subside de 1000€ à l'ASBL Gestion Centre Ville de Louvain-la-Neuve pour l'achat - avec les autres partenaires de la GCV - d'enseignes directionnelles. Il annonce que l'acte notarié est passé entre la Ville et l'UCL, pour les terrains de l'avenue Baudouin 1^{er}. La Ville - qui devient emphytéote pour 30 ans - pourra réaliser là les aménagements à destination de ses clubs de rugby, base-ball et pétanque. L'UCL s'est engagée à mettre un autre terrain à disposition de la Ville où relocaliser les activités sportives si elle décide de mettre fin à l'emphytéose.

L'échevin du Commerce Cedric du Monceau signale qu'il y aura des nouveautés pour améliorer encore les marchés de Noël d'Ottignies et de Louvain-la-Neuve. Dans cet esprit, il propose d'octroyer un subside exceptionnel à l'association des commerçants « La Dalle » de Louvain-la-Neuve (ex-NACL) pour l'organisation d'un marché les 16, 17 et 18/12 sur la place des Wallons.

Bâtiments et véhicules

L'échevin de l'Enseignement et des Bâtiments Jacques Benthuy demande l'approbation du cahier des charges relatif à l'achat de matériel de psychomotricité à destination des classes maternelles (8000€). Il présente les travaux d'isolation qui devront être réalisés avant la mise en location des maisons acquises par la Ville à La Sapinière (52.000€ TVAC pour deux maisons). La minorité s'interroge au sujet des aires de jeux gérées par la Ville,



alors qu'il est question de leur mise en conformité : « *Qui est responsable en cas d'accident : le propriétaire du terrain ou le propriétaire des jeux ?* ». L'échevin se renseignera, pour rassurer notamment la société de logements sociaux IPB, qui met des terrains à disposition. « *Le but de la mise en conformité est bien d'éviter les accidents* », remarque toutefois l'échevin.

Le point relatif à l'achat d'un véhicule électrique pour les petits transports (courrier, colis) entre les différents sites de l'administration communale, fait débat. « *La consommation sera faible et l'entretien quasi nul* », annonce Jacques Benthuis. « *En cette période de crise, le coût (29.000€) me semble excessif. Il existe sur le marché des véhicules peu polluants pour 1/3 du prix* », s'indigne la conseillère Nancy Schroeders. Le conseiller Jacky Reginster n'est pas convaincu, lui non plus : la fabrication de ce type de véhicules est polluante. L'échevin justifie la hauteur du coût par le choix d'une batterie au lithium/ion (plutôt qu'au plomb) et invoque l'exemple à donner, en tant que pouvoir public. « *Je rêve d'une ville sans bruit* », déclare le 1^{er} échevin Cedric du Monceau, qui se réjouit d'avoir personnellement acquis un véhicule hybride, nettement moins bruyant qu'un autre. « *Il faut voir cet investissement comme de l'innovation. Il permettra au service d'expérimenter du matériel* », ajoute-t-il. « *Les miss aussi rêvent d'un monde en paix* », ironise Nancy Schroeders. « *C'est du marketing politique ! Faut-il opter pour les nouveautés dès qu'elles sortent ? Le coût est encore trop élevé pour l'économie qu'on pourra faire !* » Le point est voté (la minorité s'abstient) mais le dossier sera à nouveau analysé en commission technique, pour améliorer le rapport qualité/prix.

Unanimité par contre pour l'achat d'un nouveau tracteur pour le service Travaux et la réparation des murs du cimetière de Blocry. Les conseillers apprennent qu'une œuvre d'art, sur le thème des droits de l'homme, sera installée dans la maison des jeunes à construire à la voie des Hennuyers. Il s'agit d'une imposition de la Communauté française, pour l'octroi de subsides. Les conseillers acceptent par ailleurs de venir en aide à la ville de Tiassalé, notre jumelle en Côte d'Ivoire, récemment victime de tornades. Quelque 2000€ permettront la réfection des toits des écoles ; 2000€ supplémentaires seront utilisés pour y construire des toilettes sèches.

L'échevine du Logement Cécile Lecharlier annonce que les 13 luminaires de secours de La Tannerie (dans les halls et cages d'escaliers) seront remplacés (2300€ TVAC).

Finances

L'échevin des Finances David da Câmara Gomes présente le compte communal 2010 et la 3^e modification budgétaire pour l'exercice 2011. Le déficit budgétaire passe de 762.000€ à 146.000€. « *Le résultat du compte 2010 (+495.000€) vient embellir la situation budgétaire. Nous avons bénéficié d'une dotation pour l'occupation du domaine public du gaz, de 330.000€. Le compte 2011 sera en boni, malgré la modification budgétaire* », résume l'échevin. « *Vous êtes à nouveau vernis !* », s'exclame le conseiller André Piron. « *Vous avez bénéficié de recettes providentielles venant du gaz. Mais elles ne sont pas encore perçues qu'elles sont déjà dépensées !* » Et le conseiller de déplorer l'augmentation de 17% des subsides aux associations. « *Vous n'avez pas de politique de gestion des dépenses. Pourquoi ne pas réduire plutôt les centimes*

additionnels au précompte immobilier ? ». Sourires dans la majorité ! Plutôt que de réduire les impôts (l'échevin signale en rigolant qu'il attendra plutôt la première modification budgétaire de juin 2012, plus proche de l'échéance électorale), « *cela fait partie de notre projet de soutenir le sport, l'enseignement, la culture, le commerce...* ».

André Piron s'inquiète de la hausse de la dette : « *On en arrive à une situation où le remboursement de capital ne couvre plus les nouveaux emprunts* », regrette-t-il. David da Câmara le rassure : « *La charge de l'emprunt n'a jamais pesé si peu dans l'ensemble des dépenses de la commune (elle représente moins de 14% de celles-ci). Parfois il faut oser, pour que des projets puissent se faire.* »

Dans la foulée, l'échevin des Finances fait le point sur la situation de Dexia. Notre Ville avait 18.000 parts dans le holding communal. Suite à la faillite, cela représente une perte potentielle de 178.000€. « *On ne se trouve pas dans une situation critique, par rapport à d'autres communes wallonnes.* » Et David da Câmara de demander à chacun de relativiser : lors de l'augmentation de capital en 2009 (à laquelle la Ville a malheureusement accepté de souscrire), les communes ont rendu seulement 1/100^e de ce qu'elles avaient perçu dans le passé. Le Premier échevin Cedric du Monceau rappelle qu'il avait attiré l'attention (dans une carte blanche publiée dans Le Soir, en septembre 2009) sur le « non-sens » de cette augmentation de capital (qui ne mettait toutefois pas la Ville en danger puisqu'elle se réalisait sur fonds propres). Il propose une motion qui charge le représentant de la Ville de refuser d'octroyer la décharge aux administrateurs du holding. Les conseillers la votent à l'unanimité.

La taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques (2100) et les centimes additionnels au précompte immobilier (6%) sont maintenus (la minorité s'abstient).

L'échevin propose d'octroyer un subside de 250€ à l'association des habitants (AH) de Louvain-la-Neuve, pour l'organisation du rallye « Louvain-le-Monde ».

Poubelles, moto-cross et RER

En fin de séance, le conseiller Julien Tigel Pourtois souhaite savoir si les poubelles de tri publiques connaissent le succès espéré. Il suggère au Collège de placer davantage de poubelles dans les lieux publics, notamment à proximité des arrêts de bus. L'échevine de l'Environnement Cécile Lecharlier confirme que de nouvelles poubelles de tri seront placées aux endroits de fort passage et de grand rassemblement, vu le succès de l'expérience menée sur la Grand-Place de Louvain-la-Neuve. Par contre, il n'est pas prévu de multiplier les poubelles à foison, car on risquerait de voir certains habitants s'en servir pour évacuer leurs déchets ménagers.

Le conseiller Jacky Reginster fait part de son inquiétude, suite à l'annonce faite par le ministre des Sports de la Communauté française - à l'occasion de la finale du Championnat de Belgique de moto-cross de Mont-Saint-Guibert - du lancement d'un appel à candidature pour la création d'un circuit permanent de moto-cross en Wallonie. Le bourgmestre partage ses craintes: il a reçu de nombreuses plaintes de la part d'habitants de Louvain-la-Neuve, suite au bruit occasionné lors de la finale du Championnat. « *Lorsque nous serons amenés à donner notre avis, celui-ci sera plus que réservé* », signale Jean-Luc Roland. « *Nous avons suggéré aux habitants d'organiser une résistance citoyenne à côté de la nôtre.* »

Le conseiller souhaite s'assurer du fait que le service Travaux a bien acquis les épanduses de sel promises, pour le piétonnier de Louvain-la-Neuve, et si elles fonctionnent! Le bourgmestre lui répond par l'affirmative: il y en a 9, en bon état de marche. On attend la neige!

Jacky Reginster encore... ne comprend pas pourquoi le Collège a mis autant de conditions pour l'octroi du permis du parking RER. C'est comme si la majorité Ecolo ne voulait pas de ce projet, pourtant essentiel, de mobilité durable, interpète-t-il. « *C'est un procès d'intention* », s'indigne le conseiller Hadelin de Beer de Laer, qui explique qu'il s'est battu pour ce parking, dans son quartier, alors qu'il aura pourtant le nez dessus! « *Est-il illégitime de vouloir améliorer le projet initial?!* », demande-t-il. L'échevin de l'Urbanisme Cedric du Monceau suppose que le conseiller de la minorité ne connaît pas la procédure. Il rappelle qu'il s'agit d'un permis d'urbanisme et d'exploitation, pour lequel la Ville (qui n'est pas l'instance qui délivre le permis) est amenée à instruire le dossier pour les fonctionnaires régionaux. Reprenant, une à une, les conditions dénoncées par le conseiller: « *Je voudrais qu'il soit noté - afin que les riverains du projet le sachent - que tu es contre les conditions que nous avons suggérées aux fonctionnaires régionaux pour réduire le bruit, atténuer les inconvénients du chantier et améliorer les conditions d'exploitation. Contre le désenfumage, la couverture des voies d'accès au parking, la réduction de la vitesse à l'entrée de Louvain-la-Neuve, l'utilisation des terres extraites pour la construction de murs anti-bruit le long de la E411...* » (NDLR: procès d'intention pour procès d'intention...).

Le conseiller Jacques Otlet vole au secours de l'association qui s'est vue refuser la salle de

Céroux au profit d'un privé, alors qu'elle souhaitait y organiser son réveillon du 31 décembre. « *Elle avait pourtant introduit sa demande un an à l'avance* », signale le conseiller, qui en conclut que le Collège a préféré accorder la salle à un groupe qui assumera la location (alors que l'association l'occuperait gratuitement, comme prévu par le règlement). L'échevin des Bâtiments Jacques Benthuy rappelle qu'en cas de demande multiple, le règlement prévoit d'effectuer une rotation entre les demandeurs. Or l'association a déjà bénéficié de la salle, le 31 décembre 2008. La conseillère Nancy Schroeders estime que le refus d'octroyer la salle est plutôt le résultat d'un litige entre le Collège et l'association, qu'on sait proche du MR. « *Soyez-plus clairs avec elle, désormais* », suggère-t-elle. Le bourgmestre se fâche et balance: l'association défendue par la minorité a introduit (et perdu) un recours auprès du ministre des Pouvoirs locaux afin de casser la décision du Collège. « *Une association qui veut casser le réveillon d'une autre structure qu'elle, c'est scandaleux* », vitupère Jean-Luc Roland, qui annonce que le Collège prendra des mesures pour éviter ce genre de problème à l'avenir.

Le conseiller Jacques Otlet se réjouit de la campagne de dératization programmée notamment au Bauloy. Plusieurs habitants y ont constaté la présence d'hôtes indésirables. « *Il s'agit peut-être du lérot* (NDLR: un petit mammifère rongeur, frugivore, assez semblable au loir). *Et le lérot est protégé* », informe l'échevine de l'Environnement Cécile Lecharlier.

Le Conseil se termine alors que l'horloge de l'église voisine indique bientôt 1h du matin. Il n'y a pas d'heure pour les braves... ■



COMMÉMORATION de l'armistice de 1918

Notre Ville organisait la 5^e édition du ravivage de la Flamme du Souvenir, le 6 novembre au monument de Mousty. Des représentants des 27 communes du Brabant wallon y ont participé (autorités politiques et délégations patriotiques).



Anciens combattants, prisonniers de guerre, résistants... sont venus de Wavre, Perwez, Chastre, Chaumont-Gistoux, Walhain, Court-Saint-Etienne... mais aussi de Petit-Enghien et de la province de Oost-Vlaanderen, pour participer - avec les autorités et les représentants des fédérations d'anciens combattants d'Ottignies-Louvain-la-Neuve - à la 5^e édition du ravivage de la Flamme du Souvenir commémorant l'armistice signé le 11 novembre 1918 (marquant la fin de la Première Guerre mondiale). Rassemblés à la Ferme du Douaire, ils se sont rendus, en cortège, devant l'église de Mousty (les travaux en cours dans le centre d'Ottignies empêchant l'accès au monument de l'Espace Saint-Remy), pour y fleurir le monument aux morts et y allumer leurs flambeaux à la flamme provinciale.

L'échevine des Associations patriotiques Annie Galban a signalé

que « *par cette flamme, nous adressons ensemble un message de paix à la jeune génération. Il s'agit là d'une véritable lueur d'espoir pour un monde où règnerait une humanité sans faille.* » Elle a cité plusieurs des actions organisées pour sensibiliser les citoyens. Ainsi, l'ASBL « *Les Voies de la Liberté* » a organisé, le 21 novembre, la projection (avant-première belge, au Cinéscope de Louvain-la-Neuve) du film « *The Lady* » qui retrace la vie d'Aung San Suu Ky, citoyenne d'honneur d'Ottignies-Louvain-la-Neuve. Evoquant la mise à l'honneur de Renée Jacqmotte en juin dernier, elle a annoncé que les Justes (reconnus ou pas encore) qui ont vécu à Ottignies-Louvain-la-Neuve seraient régulièrement distingués, pour donner un nouveau souffle aux cérémonies patriotiques. Une stèle reprenant leurs noms sera érigée à l'Espace Saint-Remy.

« *Ne te demande pas ce que le pays peut faire pour toi, demande-toi ce que tu peux faire pour ton pays* », a déclaré le président provincial du Brabant wallon de la FNC Jean-Luc Lengelé. « *Aujourd'hui encore, aux quatre coins du monde, de « nouvelles guerres » continuent leur moisson d'innocents. Nombre de soldats, sous les bannières de l'ONU et de l'OTAN, continuent le combat pour la paix. Je dédie mon discours à ceux qui risquent leur vie pour faire de cette terre un lieu où il fait bon vivre.* »

Après avoir allumé leurs flambeaux, les délégations patriotiques ont regagné la Ferme du Douaire, pour y partager le verre de l'amitié. L'animation musicale était assurée par la Philharmonie Royale Concordia d'Ottignies et le cornemuseur Jérôme Chalon. ■

LES TONNEAUX ou l'amende

On ne le dira jamais assez : en voiture, attachez votre ceinture, à l'avant et à l'arrière. Certains automobilistes qui avaient oublié de le faire, les 28 et 29 septembre, ont croisé notre police, à la rue du Bois des Rêves et au boulevard de Lauzelle. Ils ont été invités à faire l'expérience de l'accident, dans une voiture tonneau.

« C'est Walibi ! Si je pars dans le décor, pas de doute, je serai dans le pare-brise. » Laurence était impressionnée, au sortir de la voiture tonneaux installée dans le parc Athena (Louvain-la-Neuve), le 29 septembre. Arrêtée par notre police à hauteur du rond-point voisin - parce qu'elle n'avait pas attaché sa ceinture de sécurité - elle a pu choisir entre l'amende (50€) ou le passage dans la voiture tonneaux.

« La plupart des gens optent pour l'expérience de l'accident, afin d'éviter l'amende. Certains pourtant préfèrent payer, par fierté peut-être ou par crainte d'être trop impressionnés », constate l'inspecteur Olivier Demortier, du service roulage de notre zone de police. « Notre but est qu'ils en retirent un enseignement. En général, ils sortent de la voiture tonneaux en étant désormais conscients des risques qu'ils courent en n'attachant pas leur ceinture. »

Comme Laurence, Xavier, livreur, a préféré l'alternative à l'amende. Et comme elle, il a été impressionné. « Le policier m'a expliqué que je

risquais de me retrouver handicapé à vie, sans aucune compensation puisque l'assurance de mon patron se retournerait contre moi : en ne portant pas la ceinture, c'est moi qui suis en tort. »

Plus de 130 véhicules

Notre zone de police a effectué des contrôles, les 28 (à la rue du Bois des Rêves) et 29 septembre (au boulevard de Lauzelle), de 9 à 16h. Avec deux inspecteurs de la police fédérale chargés de manipuler la voiture tonneaux.

Quelque 43 véhicules ont été contrôlés le 28 septembre : 51 personnes ne portaient pas la ceinture de sécurité (ou la portaient mal... sous le bras, par exemple). Le lendemain, ce sont 88 véhicules qui ont été contrôlés : 89 personnes ne portaient pas la ceinture de sécurité.

« Les excuses sont toujours les mêmes : je ne vais pas loin, je ne roule pas vite... Il faut savoir que 80% des accidents se produisent dans les 10kms autour de son habitation. Et qu'un choc à 50km/h équivaut à une chute du 3^e étage », indique Olivier Demortier.

Le mercredi après-midi, de nombreux véhicules ont été arrêtés parce que les enfants ne portaient pas la ceinture à l'arrière.

« Nous avons obligé un papa à aller acheter un siège auto pour son bébé de 14 mois. Ce dernier se trouvait sur les genoux de la maman... ils venaient de Perwez ! Mère et enfant ont attendu le retour du père, avec nous, avant de pouvoir repartir. » L'inspecteur Demortier évoque aussi une camionnette d'un institut médico-pédagogique qui transportait des enfants handicapés, dont toutes les ceintures de sécurité étaient cassées ! Inadmissible !

Deux véhicules ont été saisis pour défaut d'assurance ; quatre n'étaient pas en ordre de contrôle technique ; une personne roulait alors qu'elle était en déchéance du droit de conduire pour 3 ans... Plusieurs personnes ont été verbalisées pour usage du GSM au volant (100€ d'amende). ■

Les automobilistes qui avaient oublié d'attacher leur ceinture - les 28 et 29 septembre à la rue du Bois des Rêves et au boulevard de Lauzelle - ont été invités à faire l'expérience de l'accident, dans une voiture tonneaux.





DES COURGETTES à Limelette

Le potager communautaire du quartier du Buston (sur l'ancien terrain de basket) était inauguré le 1^{er} octobre. Fruits et légumes y sont cultivés avec passion par plus de vingt jardiniers.



L'ancien terrain de basket du Buston a été réaffecté en potager communautaire.

potirons... énormément d'oignons et d'échalotes, des salades... Il a malheureusement fait trop chaud pour les choux, mais nous avons retiré 27 kg d'haricots princesse, sur nos 5 lignes de 4m, et 14kg de fèves à couper ! »

Haricots à rames, bettes à cardes rouges ou blanches, fèves à couper... le potager du Buston a fière allure. Et dire qu'il y avait là... un terrain de basket !

« Suite aux plaintes de plusieurs habitants concernant les nuisances sonores, la Ville a décidé de déplacer le terrain de basket et de créer un « agoraspace » à un endroit plus éloigné des habitations », explique l'échevin de la Citoyenneté Benoît Jacob. « Le site a été réaffecté en potager communautaire, pour lequel la Ville a obtenu quelque 6000€ de subsides de la Région. »

Une vingtaine d'habitants et les représentants de quatre associations (l'association des parents de l'école du Buston, Quand les femmes s'en mêlent, Buston et Alentours, le Comité des locataires et propriétaires) intéressés par ce projet se sont

réunis à plusieurs reprises, durant l'automne 2010, pour concevoir une charte et décider des modalités de fonctionnement du potager. Ils ont souhaité que les 4 ares de terrain soient divisés en 27 parcelles égales, dont 2 didactiques. Les subsides ont permis d'acquérir une citerne d'eau de pluie, de construire un chalet, d'acheter des outils, d'installer des bancs...

Le projet a été encadré par les animateurs de la Cellule de développement communautaire de la Ville.

27kg de haricots

Au fond du potager, Francis Lanoo nous montre la parcelle qu'il cultive avec 5 voisins. « Nous avons décidé de nous mettre ensemble, pour disposer de plus de place et ainsi pouvoir cultiver plus de variétés de légumes. Il y a eu beaucoup de courgettes, poireaux, carottes,

Une belle récolte, grâce au fumier de vaches et de poules en granulés, d'après le jardinier. Grâce aussi à l'investissement de chacun des cultivateurs.

« Le potager a permis de multiplier les contacts entre voisins. On partage les connaissances, on apprend ensemble... Et quel plaisir de manger des légumes frais », constate Jilali Bouarfa. « Moi j'ai voulu conserver des herbes indésirables comme les orties, que j'utilise pour faire du purin. J'ai planté de la consoude de Russie, excellente pour le compost. Les maïs et tournesols sont venus par les oiseaux », ajoute Jean-Paul Derhé.

En tant qu'échevine de la Santé, Cécile Lecharlier a évoqué les bienfaits de l'activité physique au grand air ! Elle a souhaité de longues saisons de fruits et légumes divers aux jardiniers de Limelette. ■

Rez pour bureaux (ou commercial) à louer

D'importants travaux d'embellissement ont été réalisés dans l'avenue Reine Astrid. La Ville souhaite y redynamiser le commerce, afin d'attirer du monde dans le centre d'Ottignies.

Avis aux amateurs : un rez pour bureaux (ou commercial) est libre au bd Martin (n° 25-

27, immeuble Verlaine, 32m² +40m² (+ cave de 45m²). Intéressé(e) ? Adressez votre candidature au Collège communal, 35, av. des Combattants, à 1340 Ottignies. Mentionnez le type d'activité que vous souhaiteriez développer, précisez en quoi vous pensez que cette activité pourrait apporter un plus à la ville, détaillez aussi le financement de votre projet...



010 / 43 60 35.

► Louvain-la-Neuve A 40 ANS

40 ans de l'ex-Communauté française, 40 ans de Louvain-la-Neuve. Les autorités de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la Ville et de l'UCL ont fêté ces deux anniversaires, le 27 septembre. L'UCL a remis en scène le transfert du pavé.



La pose de la première pierre de l'UCL remonte au 2 février 1971. Les étudiants organisaient alors un événement symbolique : le transfert d'un pavé provenant du Vieux Marché de Leuven vers Louvain-la-Neuve... pour emporter un souvenir de plus de 700 ans, symbole de la continuité entre les deux villes.

40 ans plus tard, le 27 septembre dernier, l'UCL a remis en scène le transfert du pavé (pas l'original, qui a été volé peu de temps après son arrivée à Louvain-la-Neuve !), avec les étudiants ingénieurs de l'époque. Portant le pavé sur un brancard, ils sont partis de la place Sainte-Barbe et ont traversé la ville, jusqu'à la rue des Wallons, où ils ont remis brancard et pavé à quatre étudiants ingénieurs d'aujourd'hui, signe que l'histoire continue de s'écrire.

A l'occasion des cérémonies qui ont suivi, le recteur Bruno Delvaux et le bourgmestre Jean-Luc Roland ont célébré la réussite de l'installation de l'UCL à Louvain-la-Neuve. En

40 ans, elle est devenue la 1^{ère} université francophone de Belgique et elle a largement participé au développement socio-économique de sa région.

« A l'origine de Louvain-la-Neuve, il y a un épisode douloureux pour les francophones de ce pays. 40 ans plus tard, notre ville est la preuve que d'un échec, on peut faire un succès », a déclaré Jean-Luc Roland. « C'était pourtant un pari un peu fou. A l'opposé des campus qu'on créait dans les années 70, Michel Woitrin s'est battu pour que se construise une ville universitaire à l'italienne, où les fonctions se mélangent et où les populations se croisent. » Et le bourgmestre de se réjouir du fait qu'on vient voir Louvain-la-Neuve du monde entier, que la liste d'attente pour y résider est particulièrement longue et que ses habitants sont même... chauvins ! « On adore habiter Louvain-la-Neuve car il s'y passe toujours quelque chose. C'est une ville atypique, à taille humaine, riche de bâtiments qui sortent de

Pour fêter les 40 ans de Louvain-la-Neuve, l'UCL a remis en scène le transfert du pavé.

l'ordinaire et de lieux de rencontre, débat... »

Le recteur Bruno Delvaux a évoqué la séparation des universités sœur : « un séisme qui a constitué un véritable terrain pour l'éclosion d'une université et d'une ville nouvelle au milieu des champs. Aujourd'hui les plaies sont cicatrisées. Les équipes de recherche de la KUL et de l'UCL se retrouvent dans de multiples domaines. Elles partagent la même histoire et les mêmes valeurs. »

Dans la soirée, les concerts de Raphaël, Puggy et Balimurphy ont attiré la toute grande foule, devant le lac et sur la Grand-Place de la cité universitaire. Feu d'artifice et projection « 3D Mapping » ont joyeusement marqué la fin de la Fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles. Une réussite assurément. ■

Nouveau commerce

« Century 21 Coeur de Ville », une nouvelle agence immobilière à Ottignies (Espace Coeur de Ville, 8). Une équipe dynamique et à votre écoute vous y attend ! 010 / 81 21 21.

Bienvenue !

Colombine
Lingerie - Corseterie
Balnéaire

**Vous souhaitez
d'heureuses fêtes
de fin d'année**

Boulevard Martin, 32 - 1340 Ottignies - LLN
Tél. : 010 41 49 30
www.lingerie-colombine.be



 **Nouveau :**
Épilation
définitive à la
lumière pulsée

Tous soins esthétiques dames et hommes
Amincissement Cellu M6 Lipomassage
VIP Complex

Maquillage permanent
Pédicure médicale

Sur RDV uniquement
Tél : 010 41 26 88
Clos de Lassus, 1 à 1340 Ottignies (quartier Petit Ry)
www.besthetics.be



sport-culture.be

SPORT
CULTURE

NATATION
AQUAGYM

JUDO

010 400 501



L'Auberg'Inn

L'Auberg'Inn
1 Boulevard Martin • 1340 Ottignies
Fermé le dimanche soir, le samedi midi
et le lundi

Réservation au 010 41 34 00



**VIVRE MIEUX
EN
DÉPENSANT MOINS
ET EN
PROTÉGEANT SA PLANÈTE**

André Balcaen et Solange Rosar
ont écrit pour vous 750 fiches claires et faciles d'emploi.
La somme de leur expérience sur :

- L'alimentation** Fruits • légumes • viandes • poissons
- La santé** L'homéopathie • les plantes • l'acupuncture
• les couleurs
- La vie** Comment être heureux en couple
• la sexualité • les enfants • les animaux
- La beauté** Des cheveux par les plantes • Du corps par les
algues • Du visage par les fruits
- La pollution** Ouvrir les yeux sur la pollution alimentaire
• sur celle de l'être humain et de son habitat
• La pollution du mental et des enfants

Renseignements : Solange Rosar – Tél : 0497 36 41 85
Louvain-La-Neuve

Livre : **45** - 25 Euros en vente chez EXKI LLN

Passeurs d'informations
<http://voscheveuxetlesplantes.skynetblogs.be/>

Exit le musée, HÉLAS !

Fin octobre, la Ville a appris que l'UCL ne pourrait pas immédiatement mettre en œuvre son projet de nouveau musée des arts et des civilisations au bord du lac de Louvain-la-Neuve.



Le musée des arts et des civilisations conçu par les bureaux Perkins+Will et Emile Verhaegen.

Le projet du nouveau musée de l'UCL (des arts et des civilisations, dit « du dialogue ») - dont le geste architectural fort, conçu par les bureaux Perkins+Will et Emile Verhaegen, était reconnu de tous - a trop traîné. Le permis a été octroyé le 20 octobre, alors qu'il aurait pu l'être beaucoup plus tôt, quand le baron Jean Peterbroeck - le principal donateur - était encore en vie. Les autorités de la Ville sont amères.

Pour rappel, les fonctionnaires technique et délégué de la Région avaient refusé, le 21 mars 2011, le permis unique pour la construction et l'exploitation du nouveau musée. Un fameux coup de frein au projet.

« C'est sur base des remarques de seulement 6 plaignants - la plupart n'habitant pas la ville - que les fonctionnaires ont motivé leur décision. Il n'est même pas fait

état de l'avis du Collège (favorable à l'unanimité) alors que celui-ci était motivé sur 5-6 pages », déploraient le bourgmestre Jean-Luc Roland et l'échevin de l'Urbanisme Cedric du Monceau lors du Conseil communal du 29 mars, avant d'annoncer que la ville utiliserait toutes les voies de droit pour que le musée puisse être réalisé tel que prévu.

Ville et UCL ont chacune déposé un recours auprès du Ministre wallon de l'Aménagement du territoire... qui a finalement octroyé le permis, le 20 octobre (près de 5 mois après le décès du baron Jean Peterbroeck).

La Ville espère que de nouveaux moyens financiers seront trouvés afin que le musée - dont on parle depuis plus de 30 ans ! - puisse se réaliser. Il complètera l'attrait touristique et culturel d'Ottignies-Louvain-la-Neuve. ■

LES JUBILAIRES à l'honneur

Quelque 26 couples qui fêtaient leur anniversaire de mariage dans la seconde moitié de cette année (70, 65, 60 et 50 ans) étaient fêtés par la Ville, le 22 octobre.



Chaque année, la Ville organise deux cérémonies pour féliciter ses jubilaires. La première a eu lieu le 18 juin ; la seconde, le 22

octobre, a réuni quelque 23 couples qui fêtaient leur anniversaire de mariage (70, 65, 60 et 50 ans) dans la seconde moitié de l'année.

Sur notre photo, ils sont rassemblés sur les marches de l'hôtel de ville, pour la traditionnelle « photo de famille ».

Après la cérémonie au Centre culturel - au cours de laquelle chacun des couples a été présenté, par le bourgmestre Jean-Luc Roland et l'échevine de l'Etat civil Annie Galban - les invités ont partagé un repas, dans les infrastructures de l'école communale de Blocry. L'échevine de l'Etat civil a aussi rendu visite à trois couples qui ne pouvaient se déplacer, dans l'après-midi. ■



PLUS DE 100 KOTS dans le Mercator 1

L'UCL inaugurerait sa résidence pour étudiants « Mercator 1 », le 14 octobre, à l'angle du chemin et de la place Louis Pasteur. Le bâtiment, « basse énergie », comporte 119 logements (133 lits)... déjà tous occupés ! Le « Mercator 2 », en face, est attendu pour septembre 2013.



Le Mercator 1 - à l'angle du chemin et de la place Louis Pasteur - est le premier bâtiment « basse énergie » réalisé par l'UCL pour du logement universitaire.

La population des étudiants ne cesse de croître, à Louvain-la-Neuve, et avec elle, la demande en logements. Le Conseil d'administration de l'UCL a décidé d'augmenter la capacité d'accueil de 600 lits, d'ici 2016. Pour ne pas risquer de voir des dizaines d'étudiants renoncer à s'inscrire à l'UCL, faute de logements.

Un premier bâtiment - le Mercator 1 (investissement : 6,2 millions d'euros, TVAC) - était inauguré, le 14 octobre, à côté de la place Louis Pasteur (entre la zone académique du Biéreau, le quartier résidentiel de La Baraque et le centre urbain). Quelque 133 étudiants y séjournent depuis la rentrée académique, dans des studios et flats individuels, studios et appartements 2 chambres (dont 2 pour personnes à mobilité réduite), appartements communautaires (pour 4 ou 6 personnes) répartis

sur 4/5 niveaux (rez + 3 étages + 1 mezzanine). Le montant des loyers est contrôlé par le Conseil des affaires sociales et étudiantes: 303€/mois pour une chambre dans un communautaire, 343€/mois pour une chambre individuelle (charges comprises), pour des contrats s'étalant sur 10 mois (pouvant être allongés à 12 mois).

« Le Mercator 2 (investissement : 9 millions d'euros, TVAC) - prévu pour septembre 2013, en face du Mercator 1 - comportera environ 180 lits », annonce le président du Conseil d'administration de l'UCL Jean Hilgers. « Deux autres bâtiments seront construits ensuite (l'un sur le site du parc à conteneurs, qui doit déménager à Vieusart à la fin 2012 ; l'autre aux Bruyères), de quelque 130 chambres chacun. »

L'Université espère ainsi voir se résorber la liste des étudiants candidats au logement (environ 500, chaque année à l'époque de la réservation des kots).

Basse énergie

Le Mercator 1 est le premier bâtiment « basse énergie » réalisé par l'UCL pour du logement universitaire : très bonne isolation (pas de ponts thermiques), ventilation mécanique double flux (pas de châssis oscillo-battants qu'on oublie de refermer), raccordement au réseau électrique UCL/chauffage urbain (cogénération), utilisation de l'eau pluviale pour les circuits sanitaires, éclairage naturel dans les cages d'escaliers... Ses occupants ont reçu un document les invitant à jouer le jeu d'une bonne gestion énergétique.

« Le durable n'est pas que dans les briques. Nous avons voulu que ce bâtiment soit situé à proximité de la future gare RER et que l'usage des modes de déplacement doux y soit encouragé (avec un parc pour 150 vélos contre seulement 8 places de parking pour les voitures) », annonce l'administrateur général de l'UCL Dominique Opfergelt.

Les programmations futures pourraient être entièrement passives. L'UCL attend les conclusions d'une expérience actuellement menée par l'Institut Paul Lambin (Bruxelles), dont son service Logement est l'opérateur. ■

UNE HONTE pour la communauté estudiantine

La « nuit sans animation » du 20 octobre a transformé Louvain-la-Neuve en une véritable porcherie. « *La cité universitaire n'est pas une cour de récréation* », ont rappelé le bourgmestre et le recteur.

La nuit du 20 au 21 octobre, une semaine avant les 24 Heures vélo, les étudiants ont organisé une « nuit sans animation » à Louvain-la-Neuve, pour manifester leur mécontentement face au nouveau règlement de police.

Vous l'avez sans doute appris par les médias : la manifestation a dégénéré. Au petit matin, plusieurs rues de la ville universitaire étaient dans un état de crasse indescriptible : poubelles éventrées, déjections humaines en tous genres, gobelets jetés à même le sol, pavés arrachés... Les ouvriers de la Ville et de l'UCL ont mis des heures à tout nettoyer !

« *C'est une véritable honte pour la communauté estudiantine, même si cela ne concerne qu'une petite partie de celle-ci* », a déploré le bourgmestre Jean-Luc Roland, qui a diligenté une enquête policière afin que les responsables du saccage assument leurs responsabilités. « *Animer n'est pas humilier, dégrader, vandaliser. L'UCL déploie depuis plusieurs décennies une politique de l'animation. Elle souhaite que celle-ci permette à l'étudiant de s'élever et non de s'abaisser* », a fait savoir le recteur Bruno Delvaux, dans une communication

envoyée à chaque étudiant. Il a lui aussi chargé son vice-recteur aux Affaires étudiantes d'effectuer une enquête.

Des balises nécessaires

Le nouveau règlement de police prévoit qu'au-delà de 3h du matin, les étudiants présents dans les cercles non fermés sont susceptibles d'être sanctionnés administrativement d'une amende pouvant aller jusqu'à 250€. Par ailleurs, le bourgmestre a fait savoir qu'il n'autoriserait plus que les bleusailles se passent ailleurs que dans le haut de la ville, fréquenté essentiellement par des étudiants.

« *Le nouveau règlement impose la fermeture des cercles à 3h. C'était déjà le cas, mais lorsque les policiers voulaient faire respecter la fermeture, c'était de plus en plus difficile, voire violent : ils allaient à l'affrontement avec les étudiants. Les amendes inciteront les cercles à fermer à l'heure* », précise le bourgmestre.

Les étudiants ont introduit trois recours contre le règlement, auprès de la tutelle et du Conseil d'état (en suspension et en annulation).

Pour sa part, la tutelle a rejeté le recours qui lui était adressé et l'auditeur du Conseil d'Etat a remis un avis négatif sur le recours en suspension.

« *Depuis des mois, j'entends qu'on parle de rupture de dialogue entre la Ville et les étudiants alors même que nous sommes en négociation. Les étudiants doivent comprendre que négocier, ce n'est pas imposer sa vision des choses, c'est aussi faire des concessions.* »

La « nuit sans animation » a apporté la preuve que l'animation étudiante doit être balisée. Louvain-la-Neuve n'est pas une cour de récréation. Le recteur de l'UCL a manifesté la solidarité de l'université à l'autorité communale.

« *De nombreux habitants nous ont apporté leur sympathie, certains nous suggérant même d'interdire l'organisation des 24 Heures vélo. Nous ne l'avons pas fait, pour ne pas pénaliser les étudiants du CSE qui organisent cet événement avec professionnalisme et avec lesquels la collaboration est excellente* », ajoute Jean-Luc Roland. ■

Pour la justice climatique

Notre Ville s'engage pour la justice climatique, aux côtés du Centre National de Coopération au Développement (CNCD) 11.11.11. Deux bâches ont été placées - l'une à côté de l'hôtel de ville d'Ottignies (« Qui paie la facture ? »), l'autre (une caricature de Kroll « Autour de la table des négociations ») à hauteur de l'antenne administrative de Louvain-la-Neuve, afin d'en informer la population.



www.cncd.be





BRASSERIE - RESTAURANT

Le Rabelais

Venez découvrir notre tout nouveau décor,
un cadre agréable et convivial.

Saveurs du monde – Spécialités libanaises

- Toutes nos viandes sont grillées sur des pierres volcaniques.
- Organisation de banquets et anniversaires



Place Rabelais, 38

(à côté du Théâtre Jean Vilar) Louvain-la-Neuve

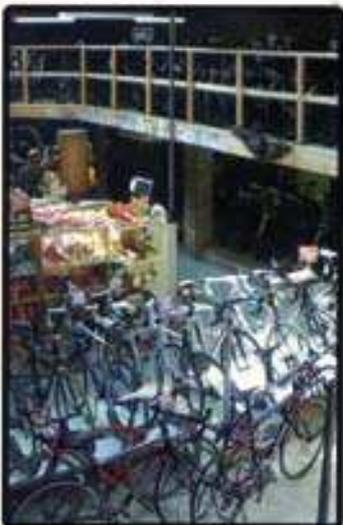
Tél./Fax : 010 45 29 60 • info@lerabelais.be • www.lerabelais.be



LES MARQUES LES PLUS PRESTIGIEUSES
GT - CANNONDALE - SPECIALIZED - TREK - SCOTT - MBK
DIAMOND - VIPER - ORBEA - GRANVILLE - MINERVA

LE NEW MOVIG STORE WAVRE 650M² D'EXPOSITION
RÉPARATIONS & RÉGLAGES TOUTES MARQUES

ACCESSOIRES - VETEMENTS - DIETETIQUES



**UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS
À VOTRE SERVICE**

322, chaussée de Louvain • 1300 WAVRE • Tél. : 010.22.45.12

E-mail: info@movingstore.be • du mardi 10h00 au vendredi 19h00. Le samedi de 10h00 à 18h30

➤ DON D'ORGANES : avez-vous signé le document ?

Des milliers de personnes (des adultes, mais aussi beaucoup d'enfants) attendent impatiemment de recevoir une greffe d'organe qui va leur sauver la vie.

En Belgique, le prélèvement et la transplantation d'organes sont régis par la loi du 13 juin 1986. Celle-ci autorise le prélèvement d'organes ou de tissus au moment du décès de toute personne qui n'en a pas manifesté le refus durant son vivant. A condition que les proches ne s'y opposent pas...

Au moment du décès, la transplantation doit se faire rapidement. Les proches, alors en

plein désarroi, hésitent souvent. Et le temps passe, inexorablement.

Que faire ? D'une part, en parler clairement autour de soi ; d'autre part - et c'est sans doute la formule la moins équivoque - se rendre auprès de son administration communale (services démographiques) pour remplir un document (qui indique un accord ou un refus de transplantation) qui sera transmis au Registre national. Ce document est aussi téléchargeable sur le site de la Ville (<http://www.oln.be/fr/documents/d/dons-organes.html>). Il peut toujours être modifié, dans un sens comme dans l'autre.

Cette démarche, gratuite et rapide, respecte la volonté du donneur et évite aux proches de devoir prendre cette lourde responsabilité.

Contribuez à sauver un malade en signifiant votre désir de devenir donneur d'organes. ■



ASBL « Don d'Organe, Don de Vie », 21, rue de la Vallée, à Ottignies.
010 / 41 48 74.

➤ Accueil familial DES AÎNÉS

Une nouvelle forme d'hébergement, qui permet aux plus de 60 ans de vivre au domicile d'un particulier.

L'Accueil familial des aînés est un projet pilote, initié par la Région Wallonne, qui propose d'expérimenter un nouveau mode de vie. En Brabant wallon, le projet est coordonné par la Centrale de Services à Domicile (CSD), une ASBL de la mutualité socialiste dont les services ne sont pas limités à ses seuls affiliés.

Ce projet de vie permet un accompagnement au quotidien, au sein d'un milieu familial, avec la garantie d'un espace privé, dans le respect de l'autonomie de chacun.

L'accueil peut être de courte durée et se limiter par exemple à la période de vacances des proches de l'aîné. Une indemnité de 26€ par jour couvre les frais d'accueil (mise à disposition du logement, nourriture, frais d'entretien et services rendus).

Il s'agit d'une nouvelle forme d'hébergement permettant notamment de rompre la solitude des aînés. La famille peut ainsi partager un quotidien empreint de respect, de solidarité et d'échange. Et ce, dans un cadre chaleureux et

sécurisant, avec l'aide d'un service d'encadrement.

Vous souhaitez participer à un projet intergénérationnel en devenant famille d'accueil pour des aînés ? Vous avez 60 ans et plus et désirez vivre au sein d'un environnement familial et sécurisant ? ■



010 / 84 96 40 ou
csd.brwallon@mutsoc.be.



MOINS VALIDES, donnez votre avis

Le Conseil consultatif de la Personne handicapée souhaite réaliser un inventaire des difficultés de déplacement vécues par les personnes à mobilité réduite.

La journée de la personne handicapée, le 3 décembre, témoigne de la volonté de notre société d'apporter des solutions concrètes afin d'améliorer le quotidien des personnes handicapées.

Nos autorités communales ont suscité la création d'un Conseil consultatif de la Personne handicapée, dont le rôle est de réfléchir sur cette problématique. Il informe le pouvoir communal qui, sur base de ses conclusions, pourra concrètement réaliser une politique efficace pour ses habitants handicapés. Il s'est doté d'un nouveau président cet automne.

La Ville propose aussi un service « Handicontact » qui apporte aide et informations aux personnes handicapées (Pascale Verraghenne, 2, Espace du Cœur de Ville, à Ottignies. 010 / 43 61 73 ou verraghenne@olln.be).

Les sujets de réflexion du Conseil consultatif sont variés. Le 17 mai, il organisait une conférence sur l'intégration scolaire, à la Ferme du Douaire.

« Jean-François Delsarte, conseiller au cabinet de la ministre de l'Enseignement obligatoire et de la Promotion sociale, a tracé un portrait des perspectives actuelles afin de favoriser l'intégration scolaire des élèves et étudiants ayant

des besoins spécifiques (nouvelle appellation qui remplace celle de « handicaps »), tout en plaçant ce débat dans une perspective historique et en insistant sur le rapprochement nécessaire des enseignements spécialisé et ordinaire. Cette conférence, très appréciée [...], fut suivie d'un débat au cours duquel plusieurs préoccupations furent évoquées : longueur des trajets scolaires entraînant à terme notamment une coupure de l'élève avec ses copains du voisinage, adaptation des locaux aux besoins des élèves, importance de la participation de l'élève et de ses parents à la mise au point de son Plan Individuel d'Apprentissage... Les personnes présentes ayant demandé un suivi, le Conseil s'est engagé à poursuivre ses travaux en reflétant concrètement les préoccupations des parents et de leurs enfants, ainsi que celles des professionnels, en particulier des centres PMS, des écoles ordinaires et spécialisées, et des services d'aide précoce et d'intégration scolaire subventionnés par l'AWIPH », résume Ghislain Magerotte.

Etablir un inventaire

Actuellement, le Conseil se penche sur les problèmes de mobilité dans Ottignies, Limelette et Céroux-Mousty (à Louvain-la-Neuve, une commission les examine régulièrement). Nous souhaitons faire un inventaire des difficultés de déplacement vécues

par des personnes handicapées. Peut-être avez-vous personnellement rencontré un problème de mobilité ou avez-vous été témoin d'une situation difficile pour le déplacement d'une personne moins valide ?

Au bas de cette page, vous trouverez un espace libre où décrire cette situation. Cela nous permettra de rédiger un premier inventaire de situations concrètes, que nous soumettrons au Collège communal.

Nous vous remercions pour ce geste de solidarité. Grâce à vous, un voisin, un ami, un parent, un enfant trouvera demain un chemin plus aisé pour circuler dans notre ville.

Invitation à participer

La réflexion au sein du Conseil consultatif ne sera efficace que si les personnes concernées y apportent leur témoignage : bienvenue à tous !

Débordant parfois les limites de la localité, des associations sont actives pour répondre aux besoins de la personne handicapée. Les enquêtes et actions de ces associations sont importantes pour améliorer les conditions de vie de chacun. Nous serons heureux de les accueillir également, afin de pouvoir profiter de leur expérience. ■

J. Michiels, président du Conseil consultatif de la Personne handicapée.

Nom, prénom, adresse :

Téléphone, adresse mail :

Localisation du problème et description :

.....
.....
.....
.....
.....

(A retourner à Pascale Verraghenne, 2, Espace du Cœur de Ville, à 1340 Ottignies, ou verraghenne@olln.be).

EN BASKETS, pour battre la maladie

Quelque 525 joggeurs et marcheurs ont participé, le 7 octobre, au 6^e « jogging-marche entreprises – UCL » au profit de l'Association Européenne contre les Leucodystrophies (ELA).



Le bourgmestre Jean-Luc Roland, le cartographe Benoît Van Calbergh et l'inspecteur Philippe Lahaye ont représenté la Ville au 6^e jogging au profit d'ELA.

Au départ du Complexe sportif de Blocry, 288 joggeurs et 237 marcheurs - représentant les entreprises du parc scientifique de Louvain-la-Neuve, plusieurs unités de l'UCL... - ont parcouru 5km (3km

pour les marcheurs) à travers le bois de Lauzelle, le 7 octobre, au profit de la recherche médicale contre les leucodystrophies et le soutien aux malades et à leurs familles. Parmi les joggeurs, une

équipe représentant la Ville et la police d'Ottignes-Louvain-la-Neuve, composées du bourgmestre Jean-Luc Roland, de Benoît Van Calbergh (service Urbanisme) et de Philippe Lahaye (police). Elle s'est classée en 22^e position (sur 87).

Plus de 11.000€ pour la recherche

Chaque semaine en Europe, 20 à 40 enfants naissent atteints de leucodystrophies, ces maladies génétiques qui détruisent la gaine des nerfs (la myéline) du système nerveux central (cerveau et moelle épinière) et paralysent ainsi toutes les fonctions vitales.

Les quelque 11.150€ récoltés grâce au jogging interentreprises de Louvain-la-Neuve permettront de financer plusieurs semaines de recherche sur les maladies de la myéline au CHU du Sart Tilman à Liège. ■

SOS bénévoles

Candidat bénévole ? Association cherchant de l'aide bénévole ?

Pour vous renseigner sur les demandes existantes, enregistrer vos demandes ou pour tout renseignement concernant le volontariat, l'Association pour le Volontariat ASBL (Brabant Wallon Centre et Est) vous recevra volontiers à ses permanences du jeudi, de 11 à 18h, à la Maison de la Citoyenneté d'Ottignies (15, rue des Deux Ponts). De préférence, prendre rendez-vous un jeudi par téléphone au 010 / 42 06 43.

Assurance volontariat

Le volontariat est une activité qui mobilise énormément de personnes et présente une importance capitale puisqu'il permet d'assurer le fonctionnement de la plupart des associations culturelles, sportives ou sociales.

Le saviez-vous ? Depuis 2009, les provinces wallonnes, avec le soutien financier de la Loterie Nationale, proposent une assurance gratuite en responsabilité civile et accidents corporels au bénéfice des petites associations. Une aide souvent bien précieuse.



www.brabantwallon.be/fr/Culture-et-citoyennete/assurance/assurance-volontariat.html ou patrimoine.assurances@brabantwallon.be



UNE CHÈVRE sous le sapin

Oxfam vous propose d'offrir des cadeaux alternatifs.

Qui dit fêtes de fin d'année, dit chasse aux cadeaux ! Où trouver un cadeau original, sympa et utile ? Que donner à quelqu'un « qui a déjà tout ? » Un cadeau Oxfam s'emballe bien sûr !

Les cadeaux Oxfam s'emballe font d'une pierre deux coups : il s'agit de cadeaux symboliques surprenants, dont l'argent est reversé aux projets Oxfam. Être solidaire, n'est ce finalement pas cela le véritable esprit de Noël ?

Vous pouvez choisir entre 33 cadeaux différents: une houe (6€), des antibiotiques (10€), un

kit d'urgence pour bébé (17€), une chèvre (25€), une formation sur l'eau (50€)...

Comment faire ?

 Vous choisissez et commandez les cadeaux Oxfam s'emballe sur le site www.oxfamsemballe.be (vous pouvez aussi demander une version papier du catalogue en appelant le 02/ 501 67 33).

 Vous recevez à domicile une enveloppe contenant une carte de vœux avec une photo

illustrant le cadeau choisi. Il est possible d'écrire un petit mot sur la carte, que vous offrez ensuite à l'heureux élu.

 L'argent du cadeau est versé aux projets Oxfam. De cette façon, vous soutenez des personnes qui ont bien besoin de votre aide.

Besoin d'un cadeau d'urgence ? Si vous commandez en ligne, vous recevrez automatiquement une version pdf du cadeau dans l'e-mail de confirmation. Vous pouvez ensuite l'imprimer, le personnaliser et l'offrir directement ! ■

OPÉRATION CHOCOLATS : 1¹^e édition

Comme chaque année, l'ASBL Jennifer d'Ottignies vous propose d'acquérir 4 barres de chocolats Côte d'Or au prix de 4€, pour permettre le financement des ateliers Arcadie aux cliniques Saint-Luc de Bruxelles. L'opération se déroule jusqu'au 28 février 2012 (pensez-y pour vos cadeaux de fin d'année).

« Les ateliers Arcadie mis en place il y a 8 ans ont pour but d'adoucir le séjour des enfants en milieu hospitalier », explique la présidente

de l'ASBL Jennifer Cathy Harris. « *En accueillant les frères et sœurs des enfants gravement malades, on évite la rupture des liens familiaux durant les longues périodes d'hospitalisation.* »

L'ASBL Jennifer est à la recherche de volontaires prêts à vendre les paquets de chocolats. Il ne faut pas avancer d'argent mais simplement restituer l'argent correspondant aux paquets vendus (et, le cas échéant, les invendus).

Les coiffeurs, pharmaciens, boulangers... accepteront certainement de déposer quelques paquets sur leur comptoir... ■

 charris@jennifer-asbl.be,
info@jennifer-asbl.be ou
0499 / 990 330.

Spectacle et Noël du Kiwanis

Le Kiwanis Ottignies Cœur de Ville vous informe de ses prochaines activités.

Spectacle de Paolo Doss, le 9 décembre, à 20h, au Centre culturel d'Ottignies (41, av. des Combattants). PAF : 20€ (prévente) / 25 € sur place. (35€/VIP). 0470 / 230 715 ou kiwanis.reservation@hotmail.com

Noël Kiwanis dans la Cité, le 11 décembre, de 9 à 16h, sur le parking du supermarché Champion (Céroux-Mousty). Récolte de vêtements et chaussures

en bon état, petits meubles, électro, vaisselle, linge de maison, couvertures, produits d'entretien, jouets... pour la Maison maternelle, la Maison Croix-Rouge... Accueil des donateurs avec vin chaud, pékèt et chocolat chaud. 0494 / 420 980 ou claud.huby@skynet.be

 www.kiwanis.be/ottignies

MAXI

literie

...repos maxi !

- Les **CONSEILS** de spécialistes
- La **QUALITÉ** de marques renommées
- Toujours les **MEILLEURS PRIX** du marché
- Un vaste **CHOIX** sur 300 m² d'exposition

votre
matelas à
l'essai durant
8 jours !

Conditions
en magasin



Rue du Monument 61
1340 Ottignies
(sortie arrière du Douaire)
Tél. : 010 40 06 08
Fax : 010 40 13 07

**LIVRAISON ET REPRISE
GRATUITE DE VOTRE ANCIENNE LITERIE**



MD

DEPANNAGE
24H/24

Tél: 010/41.41.61

Avenue des Métallurgistes, 22
1490 Court-Saint-Etienne

Panier d'Eloïse

Produits belges artisanaux et/ou bio



Produits exclusivement
belges
artisanaux et/ou bio

- Epicerie fine
- Cosmétique
- Paniers cadeaux

**Produits locaux à offrir
et à découvrir pour les fêtes !**

Boutique en ligne : www.panierdeloise.be

Êtes-vous prêt pour
**une expérience
unique**



Nouvelle Citroën DS4
à partir de **18350 €**

(prix net tva comprise – 1600 VTi, 120 BVM Chic)



DEGUDELDE

CARROSSERIE AGRÉÉE

Spécialiste Citroën depuis plus de 25 ans

CITROËN 1, avenue Pierre Holoffe (sur la route de Rixensart à Court-Saint-Etienne) Limelette • Tél. : 010 41 32 82 • www.garagedeguelde.be

 **Audibilis** Centre auditif

La technologie au service de l'audition

Appareils discrets et performants
Essais sans engagement
Réglage/nettoyage des appareils



Benôit Dierge, Audiologiste – sur rendez-vous – Parking privé
Avenue Provinciale 28 - 1341 Ceroux-Mousty
Tél. : 0473 89 25 81 - www.appareils-auditifs.eu

D'UN MUR 
A L'AUTRE

Peintures naturelles:
vente-conseil



Déco saine et protection durable
sur vos murs et plafonds, menuiseries
intérieures et extérieures, sols, meubles, ...

AGLAIA PEINTURES NATURELLES



Liège de sol, parquets, planchers



BEECK PEINTURES MINÉRALES

Peinture de façades: point-conseil
des peintures minérales BEECK

Rue Ernest Berthet, 49 1341 Ottignies (Mousty)

Tél.: 010 62 01 64

Lun-ven: 9h.30-12h.30 et 14h.-18h. Sam: 9h.30-13h.

FD FUNÉRAILLES DEBROUX

Funérailles Debroux - Maison fondée en 1943

Des professionnels à votre service

Incinération • Ensevelissement jour et nuit
Funérarium • Plaques funéraires et fleurs en soie

Nouveau Funérarium à Ottignies

Avenue des Combattants, 26 – 1340 Ottignies – L.L.N.
Tél. 010 41 42 91 – Fax 010 41 19 11
www.funerailldebroux.be

100
ANS



DECOUX S.A.

Gros – Détail

Bois • Panneaux • Isolation
Portes • Parquets • Châssis
Eternit • Gyproc • Triplex

Salle d'exposition

Rue du Monument 69
1340 Ottignies

Tel. : 010 41 30 06

Fax : 010 41 05 35

E-mail : decouxbois@proximedia.be

J'♥ LE BOIS
Négoce spécialisé FNN



M.MASSON

Rue Cense de Flandre, 3 à 1300 Wavre
Tél. : 010.22.25.56 • Fax : 010.22.91.59



PAR ICI LA POMME, que je te croque !

En jus ou en compote, enrobée de pâte, de sucre ou de chocolat... la pomme était à l'honneur, le 23 octobre sur la place de Cérroux. Pour le plus grand bonheur des familles venues faire le plein de produits « nature » ou se documenter sur les initiatives en faveur de l'environnement.



Pour fêter ses 10 ans, l'Ottintois Basile De Bock a invité 5 copains à la Fête de la Pomme, le 23 octobre sur la place de Cérroux. Quelle bonne idée ! « *C'est cool de voir tout ce qu'on peut faire avec des pommes* », indiquait l'un des convives, Arthur Rigon, séduit notamment par la presse à jus. « *On a découpé les pommes, avant de les broyer puis de les presser, pour obtenir du jus. Il était excellent : meilleur qu'au magasin !* » Les pionniers de Limal étaient ravis d'avoir été choisis pour assurer l'animation. « *La Ville nous dédommage et nous propose de vendre de la compote, des gâteaux et du jus. Les bénévoles nous permettront de financer notre camp humanitaire, cet été* », expliquait la responsable de la troupe, Florence Lepropre.

A côté de la presse, le centre de classes vertes « *Domaine de Mozet* » proposait un atelier de fabrication de nichoirs pour



abeilles solitaires. Pierre Gradin y a participé, avec Nora Philippe et ses cousins Julien et Adrien Alfieri de Cérroux-Mousty. « *Nous découvrons la Fête de la Pomme car nous venons d'emménager à Cérroux. C'est chouette ! On pourra même ramener nos nichoirs à la maison, pour les placer dans les arbres* », se réjouissait Adrien.

Le Néolouvaniste Matthieu de Moffarts, lui, s'appliquait à réussir sa crêpe aux pommes annuelle. Il n'a manqué aucune édition de la Fête, où son parrain vend des pommes et du sirop. A côté du feu de bois, il a



rencontré Antoine, polyhandicapé, et sa maman Elisabeth Renard, de Tangissart. Ils cuisaient des crêpes avec d'autres membres de l'ASBL AP³, qui regroupe des parents et des professionnels autour des personnes polyhandicapées.

Petits producteurs et associations

Vu l'affluence, les exposants étaient ravis. Certains vendeurs de pommes et de noix ont même quitté la place en début d'après-midi, car leurs stocks étaient épuisés. « *C'est une excellente occasion de se faire connaître* », constatait le chocolatier de Limal Lionel Focant, qui proposait une dégustation de pralines à la pomme. Luc Bernard et Ghislaine Happi tentaient de recruter des membres pour l'ASBL Natagora. « *Nous leur présentons nos activités : l'achat et la gestion de réserves naturelles, le recensement des hirondelles et des papillons, la sauvegarde des*



batraciens... Nous leur remettons des fiches-conseils pour la gestion naturelle d'un jardin et les invitons à adopter des comportements plus respectueux de la nature. »

Les organisateurs de la Fête ne boudaient pas leur plaisir. « Avec une météo pareille, il y a du monde ! Les gens apprécient l'esprit authentique : on ne vend pas ici de produits qui n'ont rien à voir avec la pomme ou la nature. Nous avons dû le faire comprendre à un vendeur de hamsters et à plusieurs troupes scouts, qui sont arrivées sans prévenir pour vendre des brochettes de bonbons », regrettait Roger Jacquet, membre du Plan



Communal de Développement de la Nature (PCDN).

Plusieurs habitants ont apporté des pommes de leur jardin, pour les faire identifier. D'autres - qui sont venus à vélo (comme Mathilde Dubois et Sébastien Popeler, d'Ottignies) ou qui ont participé au jeu de l'oie « nature » animé par les responsables du service communal de l'Environnement - sont repartis avec des lots offerts par les exposants.

« La balade « lecture des paysages » de l'après-midi a été suivie par une vingtaine de personnes. Une douzaine d'autres

ont visité le verger école de Court-Saint-Etienne. Les commentaires étaient enthousiastes. Plusieurs visiteurs ont pris la peine de venir nous remercier : c'est un bel encouragement », se réjouit l'éco-conseillère Dorothee Hébrant.

L'échevine de l'Environnement Cécile Lecharlier rappelle que le PCDN organise différentes actions pour la protection de la biodiversité : « Du travail sur le terrain à la fête conviviale, toutes les occasions sont bonnes pour sensibiliser à l'importance et la richesse du patrimoine naturel, géographique et alimentaire local : à protéger, à manger ! » ■

Entretien de la Cressonnière à Pinchart

Les membres du Plan Communal de Développement de la Nature (PCDN) organisent une demi-journée d'entretien (débroussaillage, gestion des produits de fauche, remise sous eau des bassins) à la Cressonnière, dans le bas de la rue des Prairies : le dimanche 11 décembre, de 10 à 14h.

Merci de vous munir de bottes, pelles, bêches, fourches... La Ville offrira le pique-nique !



010 / 41 75 11
(après 20h) ou 010 /
42 05 66 (en journée).

Après l'effort, le réconfort! Comme en 2010, la Ville offrira le pique-nique aux habitants qui participeront à la demi-journée d'entretien de la cressonnière, le 11 décembre.

ASSUREURS CONSEILS
PIERSON 
c'est bon! S.A.

N°OCA: 12913

- ASSURANCES TOUTES BRANCHES
- AGENCE BANCAIRE FINTRO

CONSULTEZ-NOUS !
010.41.42.43

Avenue de Jassans, 58 - 1342 Ottignies
Fax 010.41.60.34

ELAGAGE
ABATTAGE D'ARBRES

0478-670.514

CONTACT@APICAL.BE
 5030 LONZEE


Apical
 FRANÇOIS VAUSORT

Ses racines, c'est la ville.



La nouvelle CrossPolo de Volkswagen.

La nouvelle CrossPolo, c'est la citadine idéale qui, avec son châssis surélevé, sait éviter les pièges tendus par nos routes: nids de poule, dos d'âne, carrefours à plateau... Elle affirme son look de baroudeuse urbaine avec ses jantes de 17", ses bas de caisse noirs et ses barres de toit. L'intérieur fait aussi place à plus de caractère: selleries bi-ton, sièges sport avant ajustables en hauteur, volant cuir. Née du bitume, la nouvelle CrossPolo plonge ses racines au plus profond de la ville. Et elle n'en retire que le meilleur.



4,3 - 6,1 L/ 100 KM • 113 - 143g CO₂/KM.
◆ Donnons priorité à la sécurité. Informations environnementales (AR 19/03/2004): www.volkswagen.be.

Consultez votre concessionnaire Volkswagen:

Ets Hermand sprl
Avenue des Combattants, 117 - 1340 Ottignies Tél. : 010 41 34 32 - info@hermand.vw.be

Aimez-vous LA DANSE?

Le « Festidanse » des écoles de danse du Brabant wallon et une soirée « jeunes chorégraphes » en novembre, le spectacle international « L'homme à tête de chou » et une création pour enfants en février... notre Centre culturel aime la danse et entend partager sa passion.



Zachée Ntambwé et Elodie Paternostre

Le Centre culturel d'Ottignies-Louvain-la-Neuve met la danse en valeur, chaque année, à l'occasion de spectacles accessibles à tous. Il propose des initiations à la danse, dans les classes ; encourage les écoles de danse et les jeunes compagnies, en les invitant à se produire dans le cadre du « Festidanse ». Ce dernier a eu lieu le 5 novembre. Il a regroupé 8 écoles de danse de la région, dont le « Dance Station Center » d'Ottignies.

« En 20 ans, le Festidanse a évolué. On a vu arriver de nouvelles disciplines, comme le hip hop et la danse contemporaine. Les écoles apprécient la confrontation et pimentent leurs retrouvailles en accueillant de nouveaux groupes ainsi que des chorégraphies d'élèves devenus grands ou de jeunes compagnies », explique la directrice adjointe du Centre culturel Brigitte Companie.

Le 10 novembre, le Centre culturel a programmé une soirée « jeunes chorégraphes », qui a permis au public d'applaudir notamment deux danseurs qui ont grandi dans notre ville : Elodie Paternostre (Mousty) et Zachée (ex-Steven) Ntambwé (Louvain-la-Neuve). La première a proposé une vidéo sur le thème du RER, une analogie à nos vies ; le second a interprété « Back to the Roots », un spectacle qui évoque son parcours, déjà dansé à Bruxelles, Charleroi et Avignon.

Pour les 10 ans de la MEFS

La saison « danse » du Centre culturel se poursuivra en 2012, avec le spectacle international « L'homme à tête de chou », le 8 février à l'Aula Magna de Louvain-la-Neuve (une vingtaine de danseurs du Centre chorégraphique de Grenoble, sur des chansons de Serge Gainsbourg interprétées par Alain Bashung), et le spectacle



Mélody Willame dans «Ultra», le spectacle proposé pour les 10 ans de la Maison de l'Enfance.

pour les enfants de 2,5 à 5 ans « Ultra », le 12 février au Centre culturel d'Ottignies. Avec Mélody Willame, elle aussi ancienne habitante de notre ville, qui a suivi les humanités danse au lycée Martin V.

« C'est ma fille ! », précise la directrice adjointe du Centre culturel. « Elle travaille depuis 5 ans au Zététique Théâtre de Liège. Ce spectacle sera proposé dans le cadre du 10^e anniversaire de la Maison de l'Enfance, de la Famille et de la Santé (MEFS) d'Ottignies-Louvain-la-Neuve. Un goûter sera offert par la Ville, entre les deux représentations. » ■



010 / 41 44 35 ou
www.poleculturel.be

LE PÔLE D'OR au marionnettiste

La Ville a remis son mérite culturel « Pôle d'Or » au fondateur du Tof Théâtre (Genappe) Alain Moreau, le 27 septembre au musée de Louvain-la-Neuve, dans le cadre de la Fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles.



L'échevin de la Culture David da Câmara Gomes a remis le Pôle d'Or 2011 au marionnettiste Alain Moreau. Sa filleule, Mélissa Stein, sera encouragée dans son activité de photographe.

Après Julos Beaucarne en 2010, c'est Alain Moreau, le fondateur du Tof Théâtre, qui a reçu le 13^e Pôle d'Or de la Ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve. Comédien, marionnettiste, c'est lui qui conçoit les spectacles et construit les marionnettes qui font la réputation de la compagnie depuis 1986. « Alain a tourné énormément dans le monde, mais il reste malheureusement assez peu connu sur sa terre d'origine », a déclaré l'échevin de la Culture David da Câmara Gomes, qui s'est félicité de pouvoir dès lors mettre en lumière - le jour de la Fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles - le travail de cet artiste aux multiples talents.

S'il a passé toute son adolescence à Louvain-la-Neuve (son père y a ouvert le « Sec Shop » à la rue des Wallons), c'est à Genappe qu'Alain Moreau s'est établi, il y a près de 20 ans. Il y dirige le Tof Théâtre (4 permanents et une vingtaine de professionnels impliqués dans les différents spectacles) installé dans l'ancien cinéma « Le Monty », où se jouent tous les spectacles de la compagnie en avant-première. Le Tof y accueille également des compagnies amies. Mais il se cherche un nouveau lieu de résidence.

Tout juste de retour de Charleville-Mézières (où avait lieu le Festival mondial des théâtres de marionnettes, du 16 au 25 septembre), Alain Moreau a reçu son prix avec énormément de satisfaction. « Alors que je commençais à me décourager », a-t-il avoué. « La Fédération Wallonie-Bruxelles a cette habitude regrettable de ranger ses compagnies dans des compartiments étroits. Je commence à étouffer dans le tiroir « théâtre jeune public » - dont les subventions sont proportionnelles à l'âge de notre public - alors que nous faisons aussi du théâtre pour adultes, du théâtre de rue... Notre pays est très peu fier de ses artistes. »

Un coffre rempli de marionnettes

Le marionnettiste évoque son histoire comme il raconterait un conte : il a toujours bricolé, il a obtenu son 1^{er} prix au Conservatoire royal de Bruxelles (où il ne s'est pas fort amusé), il a joué au National et au Rideau, fait du théâtre de rue, le clown...

« Un jour, mon frère et moi avons découvert une malle poussiéreuse dans le grenier. J'ai eu un coup de

foudre en l'ouvrant : elle contenait des marionnettes fabriquées par mon père. C'était le médium que j'allais utiliser... »

Les marionnettes donc, et jamais de texte. « Car sans paroles, on peut jouer partout. Je suis fan du cinéma muet : Buster Keaton, Charlie Chaplin... », dit-il. « Mais ma formation de théâtre classique me sert tous les jours. »

Le Tof Théâtre s'est produit à Ottignies-Louvain-la-Neuve à plusieurs reprises, notamment dans le cadre du festival de théâtre d'objets « Tchinniss » en 2008. Il présentera sa nouvelle création « Piccoli Sentimenti » au Centre culturel d'Ottignies, le 8 janvier (à 14h et 16h30, pour les enfants de 2,5 à 5 ans). Ce sera l'occasion, pour nos habitants, de féliciter le lauréat des Pôle d'Or et Orchidée (il a reçu la distinction provinciale le 7 octobre).

Une filleule photographe

Invité à se choisir un(e) filleul(e) qu'il souhaite voir encouragé(e) dans son activité artistique - c'est la spécificité du Pôle d'Or - le lauréat a décidé de donner sa chance à Mélissa Stein, une jeune photographe d'Enines. C'est elle qui a réalisé les photos des deux derniers spectacles du Tof. Elle travaille aussi pour le musicien Max Vandervorst, tout en terminant ses études au 75 (Bruxelles). Elle espère que le parrainage d'Alain Moreau lui donnera l'occasion d'exposer le travail qu'elle mène actuellement dans un institut psychiatrique.

« La photo est un bon moyen de rencontrer les gens. Je me suis rendue dernièrement en Croatie, où j'ai pu photographier des jeunes qui ont connu la guerre. Ils vivent dans un climat particulier. J'aimerais aussi poursuivre ce travail. » ■

LA SAISON du Garage à la Ferme

Amateurs de découvertes musicales, la nouvelle saison de l'Espace Garage devrait vous séduire. Les concerts sont programmés à la Ferme du Douaire. Prochain rendez-vous : le 17 décembre : Ravel et Chostakovitch comme vous ne les avez sans doute jamais entendus !



L'équipe de l'Espace Garage entoure les musiciens qui se sont produits le 5 novembre au Douaire.

de Maurice Ravel. « *Alors qu'il n'y a pas un instant où le Boléro ne soit joué dans le monde, qui connaît les Chansons Madécasses ?* », remarque Piet Steenackers.

Bienvenue aux jeunes

L'Espace Garage souhaite rajeunir son public. Ce pour quoi le prix des places est très attractif pour les moins de 26 ans : 8€/5€ (élèves et professeurs de l'académie, carte Culture UCL)/gratuit -12 ans (il est de 18 ou 12€ pour les autres, suivant qu'ils s'abonnent ou non). La soirée du 17 décembre leur permettra de rencontrer la soprano Katrien Baerts. A l'issue du concert, ils pourront l'interroger sur sa carrière débutante.

« *Nous veillons à ce que la saison soit équilibrée, avec du jazz, de la musique ancienne, de la musique d'avant-garde... mais cette année, c'est vrai, nous faisons la part belle au chant. En plus du concert du 17 décembre, nous accueillerons la soprano Elise Caluwaerts, le 21 janvier, et l'ensemble vocal « Le Petit Sablon – Consort », le 11 février. Ce dernier interprétera les madrigaux de Gesualdo, a capella. Il s'agit d'une musique très moderne et dissonante, d'un compositeur pourtant de la Renaissance italienne. C'est très difficile à chanter et dès lors, rarement programmé.* »

L'Espace Garage accueillera aussi le pianiste et compositeur ottintois Fabian Coomans, en mars, et un spectacle du Festival Resonances, en mai. ■

L'Espace Garage est né à Céroux-Mousty, il y a 17 ans. A l'époque, une quinzaine d'amis - la plupart du Brabant wallon et presque tous mélomanes - s'étaient regroupés autour de Benoît Debuyst, pour lancer une association qui organiserait diverses manifestations artistiques : concerts, expositions, représentations théâtrales... Les événements se sont succédé, dans un ancien garage à tracteurs aménagé en salle de concerts, à l'entrée de la Grand'Rue.

« *On programmait alors peu de concerts classiques, dans la région* », se souvient Piet Steenackers, qui a repris la présidence de l'Espace Garage quand Benoît Debuyst a endossé d'autres charges (notamment l'organisation du Festival de Wallonie). « *Nous invitons nos amis. C'était, outre l'intérêt pour la culture, l'occasion de revoir les uns et les autres.* »

Les années ont passé et le groupe du départ s'est restreint. L'Espace Garage a dû trouver un autre lieu, pour y organiser ses activités. D'abord la salle Columban à Vieusart, puis la Ferme du Douaire à Ottignies. C'est là que le Garage programme tous les concerts de sa saison 2011-2012, à l'exception d'une soirée de jazz, le 14 janvier au Centre culturel.

« *La salle du Douaire nous convient à merveille. Elle est jolie et son*

acoustique est excellente. Les musiciens adorent y jouer, on s'y sent chez nous », constate Piet Steenackers.

Pointu mais accessible

Entre temps, la Ferme du Biéreau, « maison de toutes les musiques », a ouvert ses portes au public mélomane. Concurrence ? « *Nous les considérons surtout comme des partenaires. D'ailleurs, c'est au Biéreau que nous avons organisé un concert d'hommage à André Souris en 2010, avec le Festival de Wallonie.* »

Le président du Garage estime que la programmation est différente, dans les deux fermes. Plus « grand public » à Louvain-la-Neuve (« *ce qui est tout à fait honorable* », dit-il), plus « audacieuse » ou « pointue » à Ottignies (« *mais malgré tout, accessible* », dit-il aussi).

L'éditorial de la brochure de saison résume bien l'esprit du Garage. Il y est regretté que 95% de la musique écrite ne soit jamais jouée. Heureusement, une nouvelle génération de musiciens s'est mise à l'exploration de la partie cachée de cet iceberg. Ce sont ces musiciens-là, qui interprètent ces œuvres-là, que le Garage accueille (découvre, parfois), pour le plus grand bonheur d'un public curieux et intéressé.

Le 17 décembre par exemple, Het Collectief interprétera les « Trois Chansons Madécasses »



www.espacegarage.be,
010 / 61 49 12 ou
espace.garage@skynet.be

CLOTURES DETHY

LIMELETTE-OTTIGNIES
010/41.50.88

TPG 2-21-06



B-Bees
www.bbees.be

Chez B-BEES, vous trouverez tout, de la tétine à la chambre, de la grossesse jusqu'à 4 ans!



Tout pour future maman
Listes de naissance
Tout pour bébé

Av. des Métallurgistes, 1490 Court-St-Etienne - 010/61.60.31



SECURITY CENTER
ROUZEEUW

DÉPANNAGE TOUTES MARQUES • VENTE-PLACEMENT
NOTRE EXPÉRIENCE = VOTRE SÉCURITÉ

Serrurerie • Reproduction de clefs
Serrure de sécurité & électronique • Coffre-fort
Porte blindée & coupe feu • Contrôle d'accès
Automatisation de portes

Nouveau : Commande de coffres-forts en ligne via notre site

WAVRE Chée. de Louvain, 371 • Tél. : 010.24.11.21
Ouvert du Lundi au Vendredi de 9h à 18h30 Samedi de 10h à 17h
info@rouzeeuw.be • www.rouzeeuw.be



OUVERTURE !
NOUVEAU SHOWROOM



Carrelage | Parquet | Menuiserie intérieure
Peinture | Eclairage | Sanitaire | Décoration | Cave à vin

GREZ-DOICEAU
► www.bigmatgrezdoiceau.be
Chaussée de Wavre 362 | 1390 Grez-Doiceau
T +32 (0)10/84.15.28 | info@bigmat.be
SHOWROOM: LUN. > VEN. 9:30>12:30 13:00>18:00
SAM. 8:30>12:30 - 13:00>17:00



Matériaux et conseils pour vivre mieux



TOM & CO Le plus grand choix & les meilleurs prix

Joyeuses fêtes !

TOM & CO

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h30
Av. des Métallurgistes, 1490 Court-St-Etienne Tel.: 010/61.37.01 WWW.TOMANDCO.BE

TOM & Beauty
Toilettage-Trimsalon

Sur rendez-vous: 0479/46.17.53

Un dimanche avec JULIEN LEPEERS

L'animateur vedette a animé un quiz, au Centre culturel d'Ottignies, le 25 septembre.



Les copines de la Résidence du Moulin ont rencontré leur animateur préféré, le 25 septembre à Ottignies.

Madeleine, Irma, Alice, Andrée, Henriette... les copines de la Résidence du Moulin n'auraient manqué pour rien au monde le Quiz Julien Lepers organisé par la Ville, le 25 septembre, dans le cadre de la Fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles. C'est qu'elles suivent l'émission « Questions pour un champion » tous les soirs, depuis des années. Alors quand elles ont appris que leur animateur préféré venait passer l'après-midi au Centre culturel d'Ottignies, elles n'ont pas hésité une seconde ! Comme près de 200 autres personnes, toutes fans de Julien Lepers, la plupart venues d'Ottignies-Louvain-la-Neuve et des environs.

La vedette est arrivée décontractée, baskets aux pieds, en compagnie du bourgmestre Jean-Luc Roland et du président du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles Jean-Charles Luperto. Journaliste et caméraman de la RTBF étaient là aussi, pour un reportage diffusé au JT du soir.

Des questions faciles, d'autres moins

Julien Lepers a invité l'ensemble de la salle (excepté les officiels et les membres du personnel communal, auteurs d'une partie des questions) à répondre à

cinquante énigmes relatives à la ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, à la Fédération Wallonie-Bruxelles, à la Belgique... et des questions d'intérêt général. Quel est le nom de la radio locale implantée à Louvain-la-Neuve ? Comment s'appelle le célèbre propriétaire de la friterie de l'Hocaille ? Avec l'université de quelle grande ville asiatique l'UCL est-elle jumelée ? Combien de francophones la Belgique compte-t-elle ?

Après quoi, la partie gauche de la salle a dû corriger les copies de la partie droite, et vice-versa. L'animateur s'est amusé avec l'assemblée, en lui communiquant les réponses : « *Mais un enfant de trois ans aurait pu répondre à cette question, madame !* »

Les seize meilleurs candidats ont été invités à monter sur la scène, quatre par quatre, afin de répondre à une nouvelle batterie de questions. Parmi ceux-ci, Ghislaine Bonaventure – « *Je la connais, c'est une copine* », a déclaré Julien Lepers - venue de Mons, totalisant déjà 3 victoires à l'émission « Questions pour un champion ».

Une championne de Plancenoit

Le Limelettois Stéphane Vanden

Eede est le seul « local » à s'être retrouvé en finale. Mais hélas, il ne s'est pas souvenu du nom de la plante protégée introduite dans la vallée du Pinchart. « *Un comble pour le président du Conseil consultatif de l'Environnement* », a regretté le bourgmestre Jean-Luc Roland, en lui remettant plus tard son lot de consolation. Confus, le Limelettois a constaté que si la lathrée est qualifiée de clandestine (c'est le nom de la plante), c'est pour une bonne raison !

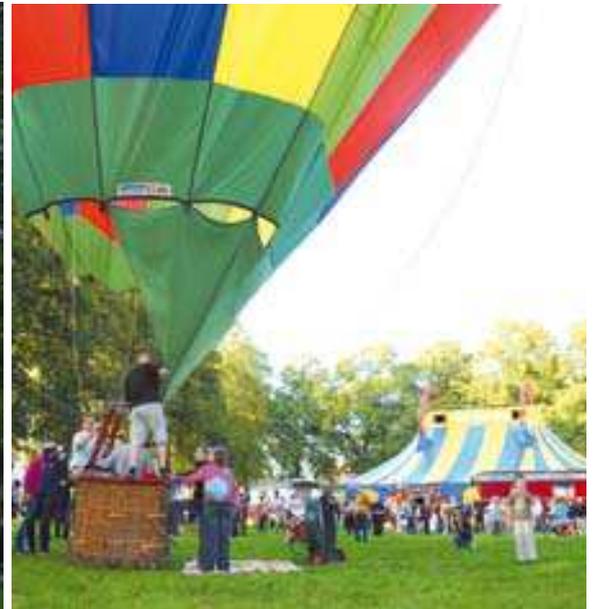
C'est finalement une habitante de Plancenoit qui a remporté le quiz. Michèle Dietvorst est guide au Musée de l'Eau et de la Fontaine à Genvat. Membre du club « Questions pour un champion » de Lasne, elle a étudié les sites internet de notre Ville et de la Fédération Wallonie-Bruxelles pendant une semaine, pour multiplier ses chances de gagner le séjour de rêve au Château de Limelette. Elle a bien fait !

« *J'aime beaucoup Louvain-la-Neuve, ses ruelles, L'esplanade... J'ai déjà visité deux fois le Musée Hergé* », a reconnu la championne.

Nous avons retrouvé les copines de la Résidence du Moulin à la sortie du Centre culturel, curieuses de voir Julien Lepers d'un peu plus près... et impatientes de recevoir, peut-être, un autographe. Nous les avons convaincues de nous suivre et hurra, avons déniché la vedette, qui a accepté de se faire photographier avec ses fans ! Sûr que nos aînées ont bien dormi ! ■

➤ APRÈS-MIDI MAGIQUE, sur la place de Cérroux

Comédiens, bonimenteurs et artistes de rue ont enchanté la place de Cérroux, le 24 septembre. Pendant que trois de nos chorales y chantaient sous le chapiteau des Baladins du Miroir... et qu'une montgolfière s'envolait saluer le soleil. Festif et coloré.



La place de Cérroux en a déjà vu des réjouissances : la fête de la Pomme, la fête de la Pentecôte, le bal aux lampions de la fête nationale... mais un mini festival des arts forains, entre le chapiteau et les roulettes des Baladins du Miroir, c'était une première ! Organisé par le Centre culturel, dans le cadre de la Fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles, le 24 septembre, il a attiré de nombreuses familles en quête d'émerveillement. Elles n'ont pas été déçues.

« *Chouette initiative ! Nous sommes venus à 15, dont 7 enfants. Ils ont adoré la dame qui lisait des histoires* », constatait Gaëlle Van Caster, de Cérroux. Commentaire identique de la part de Thibault Jonckheere, également de Cérroux : « *Louis et Lisa se sont assis spontanément devant la conteuse. Mais ils ont aussi apprécié les concerts donnés par les chorales, sous le chapiteau des Baladins.* »

La Badinerie (Louvain-la-Neuve), le Chanteau (Cérroux-Mousty) et le Petit Ry-Ton (Ottignies) ont chacune

interprété plusieurs morceaux de leur répertoire avant de se réunir pour le bouquet final (la chanson « Ensemble », de Pierre Rapsat). « *L'acoustique était très bonne, avec une petite pointe de réverbération sans doute due au fait que les toiles du chapiteau sont plastifiées. Le son était ainsi légèrement enrobé : parfait* », déclaraient les chefs des chœurs Daniel Lipnik et Robert Alaïme, à l'issue de la prestation.

Très bonne, l'acoustique... sauf quand une montgolfière a trouvé la météo idéale à son goût et décidé de partir... on ne sait où ! Le décollage a fait un peu de bruit. Mais une fois le ballon envolé, le spectacle était de toute beauté. « *J'ai déjà fait un vol en montgolfière, au départ de la place de Cérroux. Nous avons parcouru 20km. On ne sent pas quand on décolle et on n'a pas le vertige. Ce qui est le plus impressionnant, c'est la flamme* », expliquait Loïc Preys, qui avait abandonné son devoir d'histoire pour assister au festival.

Le mini festival des arts forains organisé dans le cadre de la Fête de la Fédération Wallonie-Bruxelles, le 24 septembre, a attiré de nombreuses familles en quête d'émerveillement, sur la place de Cérroux.

Les visiteurs ont applaudi « L'Odyssée pour les nuls » et le « Crazy Cinématographe » de la C^{ie} des Bonimenteurs. Les plus téméraires ont glissé leur tête sous les cartons de la C^{ie} La Passante, pour un rendez-vous intime. Les envolées acrobatiques de la C^{ie} Les P'tits Bras ont recueilli tous les suffrages : trois comédiens ont entraîné le public dans l'univers chaplinesque de leurs grands-parents, virevoltant sur une structure des années '30. « *Très impressionnant* », commentait Sébastien Orlans, arrivé sur la place après sa réunion des Eclaireurs de Cérroux. « *Génial* », résumaient, de leur côté, les nouveaux Ottintois Nicole et François Jadoul.

Le festival s'est clôturé par le spectacle des Baladins du Miroir « Le Chant de la Source » et les prestations des Superluettes, deux chanteuses déjantant sur le thème de l'amour. ■

LE CHAR D'ASSAUT, l'hélicoptère et le Walibi

Le char d'assaut du Kot Méca a remporté le titre du plus beau vélo folklorique, aux 24 Heures vélo.



La 35^e édition des 24 Heures vélo a attiré quelque 50.000 fêtards, les 26 et 27 octobre, à Louvain-la-Neuve. Si les organisateurs du CSE Animations sont satisfaits (la météo clémente explique sans doute ce record d'affluence), la police, elle, l'est nettement moins. Les quelque 290 policiers mobilisés ont dû procéder à 52 arrestations, dont 30 arrestations judiciaires, pour des coups et blessures, dégradations et possession de stupéfiants. C'est beaucoup plus que l'an dernier (20 arrestations, dont 4 judiciaires). La violence a fortement augmenté.

Dix mineurs ont été arrêtés pour ne pas avoir respecté l'ordonnance de police leur interdisant l'accès au site après 23h ; quinze contrôles d'alcoolémie au volant se sont révélés positifs et 10 permis ont été retirés (contre 1 seul l'an dernier).

Les services de secours ont pris 130 personnes en charge et procédé à 18 évacuations vers les hôpitaux, soit trois fois plus qu'en 2010. Quatre personnes ont dû être opérées en urgence ; 34 ont été traitées pour un état d'intoxication alcoolique avancée.

La course

Les Cyclone Bikers de Rixensart ont remporté la course, avec 140 tours. Le char d'assaut du Kot Méca a remporté le titre du plus beau vélo folklo, devant l'hélicoptère du Kot-à-Jeux et le vélo Walibi de la Régionale du Brabant wallon. Dans la catégorie humanitaire, l'imbattable Maf (qui roulait pour les Enfants de la Paix) reste hors d'atteinte : 8^e victoire d'affilée ! Le collège du Biéreau s'est montré le plus rapide des vélos folkloriques.

Les autorités communales ont participé à la course : le bourgmestre Jean-Luc Roland, pour le premier tour (d'honneur) ; les échevins Cedric du Monceau et Benoît Jacob, pour le premier tour du vélo du Comité des Fêtes de Wallonie conçu par l'ASBL Les Débrouillards.

Gobelets réutilisables

L'état de la ville le démontrait, le 27 octobre : l'utilisation des gobelets réutilisables, cautionnés, dans tous les bars, a marqué un tournant dans l'histoire des 24 Heures vélo. Pas de places, ni de rues noyées sous les gobelets en plastique !

Les trois plus beaux vélos des 24 Heures 2011 : le char d'assaut du Kot Méca, l'hélicoptère du Kot-à-Jeux et le parc Walibi de la Régionale du Brabant wallon.

Quelque 400.000 gobelets ont été utilisés, ce qui représente une économie de 3,5 tonnes de déchets ! Le fournisseur Kopo indique qu'un gobelet réutilisable a 150 fois moins d'impact environnemental que le gobelet jetable. Les nettoyages sont effectués dans des machines spéciales, à Liège, ce qui permet de réutiliser jusqu'à 200 fois les gobelets.

Quelque 10 centimes étaient prélevés pour chaque verre de bière, dans le cadre de l'opération Humanibière. Les près de 10.000€ ainsi récoltés seront redistribués aux associations soutenues par les vélos humanitaires. ■

Théâtre ou musique : DES PLACES À GAGNER !

Envoyez-nous vos meilleurs vœux... et passez une chouette soirée à l'Aula Magna, au Centre culturel ou à la Ferme du Biéreau, invités par les partenaires du Pôle culturel.

C'est le mois des cadeaux ! Les partenaires du Pôle culturel, en collaboration avec la rédaction du Bulletin communal, ont décidé de gâter les habitants d'Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Lecteurs du Bulletin communal, envoyez-nous vos meilleurs vœux pour 2012 (Rédaction du BCO, MC Dufrenê, av. des Combattants, 35, à 1340 Ottignies ou dufrenemc@olln.be) avant le 18 décembre et vous remporterez peut-être des places pour les spectacles de fin d'année/début d'année de l'Atelier Théâtre Jean Vilar, de la Ferme du Biéreau ou du Centre culturel.

Quel spectacle vous tente ?

L'Atelier Théâtre Jean Vilar programme « **Boris Vian, une trompinette au paradis** », du 28 au 31 décembre, à l'Aula Magna. Jérôme Savary évoque Boris Vian, ce grand poète irrévérencieux, provocateur et tendre à la fois qui, le temps d'une courte vie, a bouleversé et enchanté celle de générations de jeunes et de moins jeunes. Sur scène, cinq comédiens-danseurs-chanteurs



© Christian Goutorbe

et six musiciens interprètent un spectacle swing, inventif et joyeux. Vivez cette plongée dans l'insouciance des rythmes jazzy.

La Ferme du Biéreau programme **Flamme Kapaya**, le 22 décembre. Reconnu au Congo comme l'un des meilleurs guitaristes solistes de sa génération, Flamme Kapaya vit et travaille entre Paris et Kinshasa. Élevé dans une tradition familiale musicale, il a été pendant dix ans le guitariste soliste de Werrason, star du ndombolo au Congo.



© Zoé fotografie

Le Centre culturel programme le « **Francesco Bearzatti Quartet** », le 14 janvier. La « Malcolm X suite » est sa nouvelle création, un album concept dédié au leader afro-américain Malcolm X. Un tourbillon de notes et d'idées, qui évolue sans cesse d'une atmosphère aux accents lyriques vers des sonorités rock, hip hop... Composé et arrangé pour mettre en valeur l'expressivité de quatre musiciens parmi les plus inspirés et doués du jazz italien.



© Valentino Griscio // coastdesign

Gagnez des places !

L'Atelier Théâtre Jean Vilar offre 5x2 places pour la soirée du jeudi 29 décembre (à 19h30).

La Ferme du Biéreau offre 3x2 places pour la soirée du jeudi 22 décembre (à 20h30).

Le Centre culturel offre 5x2 places pour la soirée du samedi 14 janvier (à 20h30).

Une jolie carte, un poème sur « Ottignies-Louvain-la-Neuve en hiver », une boule de Noël aux couleurs de notre Ville, un dessin... les 13 envois (ou dépôts) les plus originaux seront récompensés. Leurs auteurs seront prévenus par téléphone, le 19 décembre.

N'oubliez pas de mentionner vos coordonnées complètes, y compris le numéro de téléphone où nous pourrions vous joindre le 19 décembre, ainsi que le spectacle auquel vous aimeriez assister. ■

LOUVAIN-LA-NEIGE

Le marché de Noël de Louvain-la-Neuve fait peau neuve et devient « Louvain-la-Neige » ! Du 9 au 21 décembre.

Si le marché de Noël aura à nouveau lieu cette année, il s'étendra uniquement sur la place de l'Université, du 9 au 18 décembre (du lundi au vendredi, de 12 à 20h ; samedi et dimanche, de 10 à 20h). Du traditionnel vin chaud de Moselle aux décorations pour le sapin, en passant par les cadeaux, artisanats, boudins et autres mets, le marché de Noël s'étoffe et se diversifie !

La Grand-Place, elle, accueillera un village nordique, du 9 au 21 décembre (du lundi au vendredi, de 12 à 20h ; samedi et dimanche, de 10 à 20h). Un décor de 600 m² : une forêt de sapins enneigés, une dizaine de chalets en bois qui proposeront des produits de bouche (soupe de poisson ou à l'oignon, dégustation d'huîtres et de saumon accompagnée d'un verre de blanc, planchette de foie gras et son vin d'oignon, crêpes sucrées ou salées, saucissons de Savoie et paniers garnis...). Un espace de



convivialité, où il sera possible de s'asseoir autour de braseros et de chauffeuses. Un décor magique illuminé par des petites lanternes, dans une ambiance musicale douce et féerique.

La place des Wallons aussi sera en fête, avec un marché médiéval sous chapiteau, organisé par les commerçants de la dalle (ex-NACL), du 16 au 18 décembre (vendredi, de 17 à 23h ; samedi, de 14 à 23h ; dimanche, de 14 à 21h30). Animations médiévales : cracheur de feu, forge, artisans cote de maille, combats, armes et grimage pour enfants.

Le 16 décembre : à 19h30 : apéritif offert par « la dalle », suivi d'un cochon à la broche ; de 21 à 23h : concert « J'en Rafole ».

Le 17 décembre : à 19h30 : drink offert par l'Association des Habitants, suivi d'une dégustation de cougnoux cuits sur feu de bois ; de 21 à 23h : bal folk.

Le 18 décembre : à 19h30 : concert « La Mother Folker Therapy ». ■



0498 / 22 54 66.

Petites ANNONCES

Le plus grand chapeau du monde

Le Centre Nerveux et les Ateliers Notre-Dame de Mousty organisent un stage de création, du 3 au 5 janvier, de 10 à 12h, pour les plus de 10 ans (jeunes et adultes). Il se déroulera au Centre Nerveux (8, rue de Franquénies, à Mousty). Inscription gratuite. Il s'agira de réaliser un chapeau avec des techniques différentes, de favoriser un échange entre la mode d'aujourd'hui et d'hier (projet intergénérationnel).



010 / 41 96 97,
0495 / 35 10 90,
centre.nerveux@skynet.
be ou cn.carolinedubois@
gmail.com

Les Comédiens du Petit-Ry

Les Comédiens du Petit-Ry joueront « Cuisine et dépendances » d'Agnès Jaoui et Jean-Pierre Bacri, les 20, 21 et 28 janvier à 20h15, et le 29 janvier à 15h30, au Collège du Christ Roi (rue de Renivaux à Ottignies). PAF : 8€/6€ (étudiants et pensionnés).



02 / 524 46 81
de 19h30 à 21h
ou: reservations@
comediens-petitry.be

Concordia recrute

Vous jouez d'un instrument à vent ? Vous êtes percussionniste ? Le synthé n'a pas de secret pour vous ? La philharmonie royale Concordia recrute ! Les répétitions ont lieu les samedis, de 9 à 12h, dans la grange de la Ferme du Douaire (2, av. des Combattants, à Ottignies).



010 / 41 01 35.

Un GRAND JEU

Pour faire se rencontrer les unités soutes et guides de notre ville.



Le 22 octobre, quelque 400 jeunes de 6 à 12 ans impliqués dans les mouvements de jeunesse d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, ainsi que leurs chefs et animateurs, ont participé à un grand jeu (conçu par des chefs d'unités et l'échevin de la Jeunesse Benoît Jacob), à Louvain-la-Neuve. Le but était de faire se rencontrer les différentes unités soutes et guides de notre ville, de les voir partager leurs expériences et de leur faire découvrir Louvain-la-Neuve sous un angle nouveau.

Les différentes équipes - unités mélangées - devaient se rendre

Les mouvements de jeunesse rassemblés pour un grand jeu à Louvain-la-Neuve.

à un endroit de la ville, où les attendait une épreuve. Après quoi, ils recevaient les pièces d'un puzzle... à rassembler pour former tantôt un monument de la ville, tantôt un lieu connu. Les puzzles ont été installés sur une carte de la ville, au cours du grand rassemblement et du goûter organisés pour clôturer l'après-midi. ■

Concours : les plus belles décorations de Noël

Vous n'êtes pas encore inscrit à notre concours des plus belles décorations de Noël? Faites-le vite!

Le concours des plus belles décorations de Noël est ouvert aux candidats domiciliés à Ottignies-Louvain-la-Neuve ou y ayant leur siège d'activité. L'inscription doit se faire au plus tard le 15 décembre auprès d'Olivier Baufayt ou Ariane Patriarche: service Citoyenneté, 2, Espace Cœur de Ville, à Ottignies; par courrier électronique: baufayto@olln.be, patriarchea@olln.be ou par téléphone: 010 / 43 61 75.

Les décorations devront être visibles du 20 décembre au 3 janvier et seront appréciées suivant les éléments suivants :

- originalité/créativité.
- respect de l'environnement, des normes de sécurité, de l'esprit « développement durable ».
- esthétique du décor et des couleurs.
- visibilité depuis la rue.

Elles s'inscriront dans l'une des deux catégories suivantes :

- habitations privées / immeubles.
- commerces / services (crèches, homes...).

Les gagnants remporteront des chèques-cadeaux à utiliser dans des commerces de l'entité.



Recueil de nouvelles

L'Ottintoise Liliane Toussaint, ancienne directrice du Centre culturel d'Ottignies, publie un recueil de nouvelles « Une autre histoire... » dans le cadre des Ateliers littéraires du Roman Pays, groupe de Rixensart dont elle fait partie depuis 30 ans. Il est préfacé par l'écrivaine Ariane François-Demeester.

« Ce sont des nouvelles sur des

gens solitaires, un peu en dehors du circuit. Le résultat de 7 années de travail dans les ateliers d'écriture de Rixensart, Court-Saint-Etienne (avec Michel Lambert) et du Réseau d'Echange de Savoirs (RES) d'Ottignies-Louvain-la-Neuve », explique Liliane Toussaint.

L'Ottintoise a également écrit des contes pour enfants (« Les aventures d'Anne et Pitou »), pour

lesquels elle est à la recherche d'un éditeur. A bon entendeur...

« Une autre histoire... », 7€, au Centre culturel d'Ottignies (41, av. des Combattants) ou chez l'auteur (18, rue Nouvelle, à Mousty). ■



0477 / 44 72 06.

Renard et Fils... VOTRE ALTERNATIVE EN BRABANT WALLON !

Entretiens et réparations mécaniques

Réparateur officiel.



Véhicule de remplacement gratuit.

Vitrage

Réparation ou remplacement.

Pneus

Été ou hiver, premium ou budget. Service de stockage.

Véhicules neufs

Renault, Dacia et Saab.

Occasions toutes marques

Révisées et garanties.

Services financiers

Financement, leasing, renting, location long terme...



**Cadeau de
bienvenue***

Nous vous remboursons les
21% de tva lors de votre
1^{er} passage dans nos
ateliers.

**Cadeau
fidélité***

Nos clients fidèles ne sont
pas oubliés. Nous leur
offrons un joker « 15% de
remise » à valoir sur une
prochaine intervention.



www.renardetfils.be

GREZ-DOICEAU

Avenue Comte G. d'Ursel, 38
010/84.11.57

OTTIGNIES

Avenue Provinciale, 51
010/62.04.00

*Action valable jusqu'au 24 décembre 2011

Renard et Fils... Plus de 50 ans d'expérience !

Habitants

➤ Histoire d'un GÉANT

Pluie et vent chahutaient la canopée, mais il tenait bon, le vieil arbre ! Il en avait vu d'autres: du gel tenace, qui alourdissait les branches, à la neige, qui écrasait tout. Peu importe les conditions climatiques, il réalisait ce que voulait la nature: établir la jonction entre le ciel et la terre. « *Soutenir, encore et toujours. Même mort, il soutiendrait* » : telle était sa devise.

Je m'étais réfugié sous ses branches, tant la pluie était drue, et me mis à songer à une légende qui a traversé la nuit des temps...

L'homme (en gestation) n'avait pas encore conquis la terre. Les animaux parcouraient celle-ci sans craindre de voir débouler sur eux une horde d'homos sapiens affamés. Un terrible ouragan sema la terreur dans la forêt. Tous les êtres vivants se réunirent, car ils croyaient leur dernière heure venue. Les animaux imploraient les arbres de les laisser s'abriter sous leurs branches. Le chêne refusa, prétextant son peu de feuilles. Le frêne se trouva trop frêle. Le bouleau ne répondit même pas. Bref, tous les feuillus refusèrent à la faune le droit de trouver aide et protection sous leurs ramures.

En dernier recours, les habitants du bois s'adressèrent à un magnifique sapin. Il était immense, ses branches touchaient le sol. L'arbre accepta de recueillir les cerfs, les biches, les daims, les loups et les ours (qui avaient décidé d'une trêve, pour la sauvegarde de leur vie).

La tempête se déchaîna pendant plusieurs jours, mais tous les habitants eurent la vie sauve, grâce à la force et à la puissance du sapin.

Quand la tempête se calma enfin, Dame Nature voulut que cet acte de courage soit récompensé jusqu'à la nuit des temps. Alors que les feuillus perdraient chaque année leurs feuilles pendant six longs mois (désarmés, ils seraient condamnés à dormir pendant l'hiver) – pour les punir de leur égoïsme – le sapin conserverait ses aiguilles. Ses petites feuilles seraient toujours là pour le protéger. Il serait le roi de la forêt, le seul à pouvoir briller dans le froid et la neige. En été, il se distinguerait par sa hauteur : il dépasserait tous les feuillus !

La légende est belle. Je me demande pourquoi le sapin a si mauvaise réputation. J'appelle

cela du racisme végétal. L'arbre n'est pas mauvais, c'est ce que l'homme en a fait qui le rend aussi noir. Pour l'appât du gain, par mercantilisme pur, les sylviculteurs ont planté les sapins comme des oignons, par centaines d'hectares. Ils en ont oublié la diversité, la vraie richesse.

Alors vous qui me lisez et qui accueillerez le sapin dans votre maison pour la fête de Noël, souvenez-vous de la légende : en hiver, quand la neige recouvre tout, le sapin est le seul à pouvoir abriter et donner encore un peu de nourriture. Le seul, avec sa robe verte, à vous donner l'espoir du retour du printemps.

Réservez-lui un petit coin de jardin, pour le plus grand bonheur des oiseaux.

Rendez-lui sa noblesse, car il est l'un des plus grands arbres d'Europe ! ■

Jean-Claude Mangeot
Garde forestier du bois de
Lauzelle
(avec M-C Dufrêne)

➤ Les Combattants referment LEURS TRANCHÉES !

La Ville se félicite de la fin des travaux de l'avenue des Combattants. En tant qu'habitants résidant dans ce quartier, nous ne pouvons bien entendu que nous réjouir. D'autant plus que l'avenue

nouvelle version donnera un cachet plus moderne et agréable à l'entrée principale du centre d'Ottignies. Les aménagements réalisés apporteront aussi des améliorations au niveau de la sécurité grâce à une meilleure

visibilité avec le nouvel éclairage et une réduction de la vitesse des véhicules. Mais le sentiment vécu « sur le terrain », en plein milieu des travaux, n'est pas que positif ! Alors pouvons-nous nous réjouir ?



« Plus tôt que prévu ! » voici le titre de l'article publié par la Ville dans le Bulletin communal d'octobre dernier. Chacun prendra le soin d'estimer son ressenti par rapport à la durée des travaux. Mais vont-ils effectivement être clôturés plus tôt comme on nous l'a annoncé ?

Revenons en arrière, fin août 2010, le site de la commune informe que « *la rénovation complète de l'avenue des Combattants entre le Cœur de Ville d'Ottignies et la rue Lucas (à proximité du magasin de chaussures) débutera le 4 octobre prochain* » et que « *la durée prévue est de 210 jours ouvrables, hors intempéries et imprévus* ». L'article d'octobre 2011 nous a averti que la fin des travaux aurait lieu « *dans le courant du mois de décembre* » alors que « *programmée pour le printemps 2012* ». Or si nous faisons un calcul rapide, entre le 4 octobre 2010 et le 20 mars

2012 (début du printemps), il y a 354 jours ouvrables (donc sans les week-ends, congés du bâtiment et jours fériés). La date de fin officielle fixée au printemps est donc bien loin des 210 jours prévus initialement et cette différence ne peut être expliquée uniquement par des intempéries et imprévus. Évidemment, mentionner initialement le printemps 2012 comme fin des travaux facilite l'annonce d'une fin plus tôt que prévu et dans le même temps confirme l'impression des riverains que le chantier s'éternise ! D'autant plus que nous le vivons au quotidien et pas que les jours ouvrables...

Supposons maintenant une fin des travaux pour le 15 décembre. Cela nous fait encore une septantaine de jours ouvrables en plus des 210 initiaux. 70 jours pendant lesquels, nous, riverains, subissons les désagréments de ce chantier, supportons

les déviations entraînant de la circulation supplémentaire à certains endroits, les difficultés de stationnement et une mobilité fortement perturbée. 70 jours qui ont aussi coûté énormément de rentrées financières aux commerçants des alentours quand ils n'ont tout simplement pas dû fermer boutique.

Tout cela est-il donc effacé par un article d'auto-satisfaction ? Dans mon cas personnel en tout cas, la réponse est non ! Il ne reste plus qu'à espérer que ce même article dise au moins vrai pour le fait qu'il ne faudra plus rouvrir les trottoirs comme cela a été le cas à plusieurs endroits après avoir fraîchement refermé l'avenue Reine Astrid... ■

Denis Vandenberg
Habitant de l'avenue des Combattants

Voilà un lecteur attentif, qui sait aussi faire la part des choses : apprécier l'intérêt des importants travaux en cours, tout en regrettant la longueur du chantier. Au point de nous présenter un décompte très minutieux.

Ce chantier dure-t-il si longtemps ? Trop longtemps ? Comme expliqué précédemment dans ces colonnes, nous avons voulu profiter du nécessaire réaménagement des voiries centrales d'Ottignies, non seulement pour répondre aux recommandations de notre Plan communal de mobilité, mais aussi pour TOUT remettre à neuf, y compris les conduites souterraines : eau, gaz, électricité

et télédistribution. C'est bien sûr cet aspect du chantier, moins visible, qui aura pu donner l'impression qu'à certains moments, ça n'avancait pas fort.

En réalité – en cela nous confirmons les propos tenus dans le n° précédent – le chantier a été très rondement mené et va bien se terminer plus tôt que prévu. Grâce à la qualité de l'entreprise chargée du chantier et l'excellente coordination de tous les intervenants (on en a compté jusqu'à neuf, avec toutes les sociétés chargées des canalisations souterraines !).

Alors qu'en est-il de ce décompte de 210 jours ouvrables ? Il

correspond à peu près à une année complète calendrier. Le chantier a bien démarré le 4 octobre 2010. Nous en avons annoncé la fin aux alentours du printemps, parce que sur une telle durée, il faut prévoir les intempéries et les arrêts de chantier qui auraient pu être provoqués par des retards du côté des entreprises chargées des canalisations. C'est de ce côté-là qu'on a heureusement gagné énormément de temps.

Merci à tous - riverains et automobilistes de passage - pour votre patience. Nous espérons que, comme notre lecteur, vous apprécierez la qualité des nouveaux aménagements.

Majorité

UN ENGAGEMENT mûrement réfléchi et en toute transparence

Le 3 octobre dernier, les sections locales CdH, ECOLO et PS d'Ottignies-Louvain-la-Neuve ont rendu public leur engagement de proposer aux électeurs de reconduire la majorité actuelle pour la mandature 2013-2018.

Cet engagement est mûrement réfléchi.

Il se fonde sur un bilan étoffé et sur une vision commune des défis à relever.

Le bilan des dernières années reflète le dynamisme de la majorité, où chacun a pu bénéficier d'un espace d'action et d'initiative. Au travers de multiples réalisations, la majorité a réussi à gérer le développement de la Ville tout en conservant la qualité de vie et l'équilibre des finances communales: mutation du cœur de ville d'Ottignies, multiples transformations à Louvain-la-Neuve, élargissement de l'offre culturelle, plan de logement ambitieux, politiques sociales mieux ciblées notamment au travers d'un meilleur service rendu par un CPAS réorganisé en profondeur, qualité de prestation des services communaux reconnue par des organismes extérieurs, réalisations en faveur du développement durable et de l'environnement, stratégie en faveur d'une meilleure mobilité, offre sportive étoffée, attrait de la ville pour des événements touristiques, festifs et l'implantation d'entreprises, meilleure sécurité pour tous...

Les principaux défis à relever pour les années futures sont synthétisés dans des lignes

de force programmatiques communes aux trois formations de la majorité :

- Répondre à la problématique du logement en menant des politiques créatives en concertation avec tous les acteurs, tout en conservant un tissu urbain convivial et un cadre de vie harmonieux ;
- Anticiper l'arrivée du RER en gérant les conséquences sur la mobilité, le logement, la pyramide des âges et l'environnement ;
- Poursuivre le développement de la Ville en tant que pôle culturel, d'enseignement, de développement économique, sportif, de tourisme et de loisirs ;
- Mener des politiques appropriées en matières sociales, d'accueil de la petite enfance, des jeunes et des aînés, d'intergénérationnel et d'interculturalité, de mixité sociale et professionnelle qui permettent à tous de se sentir bien dans la commune ;
- Continuer à moderniser les services communaux, qui sont déjà de grande qualité ;
- Maintenir l'équilibre des finances communales à travers une gestion prospective des recettes et des dépenses.

Tout cela, en favorisant la participation citoyenne active des habitants et autres résidents.

La proposition faite aux électeurs par les trois partis formant la majorité communale actuelle à Ottignies-Louvain-la-Neuve est bien de renouveler cette majorité, voire

de la renforcer pour travailler ensemble à la nécessaire bonne gestion de la ville au quotidien mais aussi pour relever les défis de son développement. L'art de la politique est de rassembler, au-delà de leur diversité, des femmes et des hommes dévoués représentant ensemble plus de la moitié des suffrages exprimés.

Pour nous, les élections, ce n'est pas se choisir un roitelet pour six années. Cette proposition pour une majorité renouvelée n'a donc rien d'anti-démocratique. Les trois partis se présentent en toute transparence, rassemblés autour de lignes de force communes aux trois formations, mais disposant chacune d'un espace d'initiative suffisant pour les décliner ou les compléter selon leurs sensibilités. L'électeur a ouvertement le choix. Il garde donc la possibilité, le jour du vote, d'exprimer totalement son adhésion à la fois à la majorité sortante et à une des trois déclinaisons du socle commun en fonction de son analyse et de ses sensibilités personnelles et de contribuer ainsi à définir le poids de chacun des partis et de leurs accents politiques. ■

Viviane Willems
Présidente du PS

Michel Tillieut
Président du CdH

Philippe Delvaux
Secrétaire ECOLO



Minorité

La mariée n'est-elle pas TROP BELLE ?

Même si les cartons d'invitation officiels n'ont pas encore été envoyés, nous sommes maintenant à moins d'un an des prochaines élections communales. Si les médias en parlent à l'une ou l'autre occasion, cet événement est certainement encore loin de vos préoccupations quotidiennes.

Pourtant, les femmes et les hommes politiques qui se sont investis dans la gestion de notre ville, eux, se préparent. Très activement pour certains. Vous n'en êtes probablement pas conscients mais la mariée « majorité » est en train de se parer des ses plus jolis atouts. Rien n'est laissé au hasard...

La chirurgie esthétique...

Les chantiers qui parsemaient notre commune ces derniers mois connaissent un gros coup d'accélération afin d'être terminés avant l'échéance du mois d'octobre 2012. De même, les nouveaux chantiers qui devraient voir le jour, seront rapidement réglés ou postposés. Comme ça, les défauts gênants seront gommés et la cicatrisation aura eu le temps de s'effectuer dans l'esprit des électeurs. Vous ne verrez plus que le résultat final (le nez droit) et aurez oublié toutes les souffrances passées, dues à une gestion simultanée et chaotique des chantiers (le nez tordu) !

Le régime et le maquillage...

Tous les projets d'urbanisme, de développement de l'habitat,

de lotissement et surtout de densification de la ville sont mis au placard. Ces dossiers, un peu trop sensibles aux yeux de la population risquent de faire l'effet d'un gros bouton sur le visage au moment du mariage ! Le débat sur la densification, à outrance selon notre point de vue et celui de beaucoup d'habitants, est éludé. Tel un bon régime et un camouflage au fond de teint pour faire disparaître les petites tâches et rondeurs disgracieuses. Au final, un visage lisse et parfait, un corps mince et une ville sans contestation, ni contestataires !

La belle robe et les bijoux...

En prévision de la noce, la majorité enchaîne les dossiers porteurs en matière de communication : réflexion sur Ottignies-LLN 2050, achat d'un véhicule électrique, accord préélectoral... Mais quelle que soit leur importance, plus ou moins grande, ou leur légitimité, plus ou moins discutable, tous ont une portée médiatique qui coïncide particulièrement bien avec la période pré-nuptiale, pardon... pré-électorale ! Ce marketing politique nous fait penser à la mariée qui choisit une magnifique robe, avec une longue traîne, et des bijoux étincelants. Même si ces atours sont parfois coûteux et peu indispensables, ce sont tout de même les premiers offerts aux regards admiratifs des invités.

Ne vous y trompez pas, bien sûr que nous, minorité, veillons aussi à affronter au mieux cette échéance électorale. Il en va de notre responsabilité politique. A la

différence que nous ne sommes que la prétendante, naturelle et évincée, qui s'oppose au fond de la salle à ce mariage arrangé ! Malgré la force de nos arguments et la pertinence de nos idées, nous ne disposons pas des artifices de la jeune mariée et sommes confrontés à un accord pré-électoral entre les mêmes partis depuis douze ans. Quoi qu'ils en disent, cela n'a rien à voir ni avec la démocratie, ni avec un mariage d'amour !

Alors, gardez votre sens critique, face à une mariée d'apparence trop belle, pour éviter un réveil difficile et décevant au lendemain de la nuit de noce. ■

**Nancy Schroeders
Julie Tiget Pourtois
Conseillers communaux MRIC**



Dame Nature vous emmène sur les chemins de la **Beauté**, de la **Vie Saine** et du **Bien-être**.

Elle vous conseille et vous guide selon vos besoins et met à votre disposition le produit qui vous convient au sein d'une gamme de produits naturels de qualité.

Retrouvez toutes les nouveautés, les offres et le centre Dame Nature proche de chez vous sur www.damenature.be



HERBORISTERIE ALIMENTATION BIOLOGIQUE COSMÉTIQUES NATURELS

Redline
Communication

L'équipe de Redline, l'éditeur de votre périodique préféré, vous souhaite de super fêtes de fin d'année et une année 2012

inoubliable

« Office de l'Orangerie »

15, rue Colleau - 1325 Chaumont-Gistoux
T : + 32 (0)10 88 17 90 Fax : + 32 (0)10 88 97 48

Chez Jordan, un showroom flambant neuf, ça se fête...

Découvrez en démonstration les chauffages à pellets, les feux à bois, au charbon, les inserts... Bénéficiez aussi de toutes les primes offertes par l'Etat et la Région.

Jordan, des professionnels qui ne vendent pas des produits mais **qui proposent des solutions sur mesure** en fonction de vos besoins en tenant compte des énergies actuelles et futures pour que vous obteniez **le meilleur rendement / prix**.

Présentation et démonstration du couplage de l'hydro-poêle à pellets Palazzetti avec la pompe à chaleur Solaris

Poêle à pellets Edilkamin et Pallazetti en démonstration



à l'achat d'un appareil supérieur à 10kW*



Expert - chauffage depuis 130 ans
Chaussée de Bruxelles 498 - 6042 Lodelinsart
Tél. : 071 32 11 77 • contact@chauffage-jordan.be
www.chauffage-jordan.be

* Offre valable jusqu'au 24 décembre 2011

Toutes les grandes marques sont chez Jordan
Nestor Martin - Surdiac - Dovre - Saey - Supra - Elco - Godin - Flandria - Dru - Edilkamin - Palazzetti - Flam - Spartherm - Wanders - KWB - Bulex - Vaillant - Saint Roch...



Les commerçants vous souhaitent de joyeuses fêtes

Ouverture le **dimanche 18 décembre** de 10 à 17h
Avec la présence du Père Noël sur son traîneau.

Pour les petits...

N'oubliez pas, le **dimanche 18 décembre**, de remettre au Père Noël le beau dessin que vous aurez bien colorié sur la feuille que vous a donné Saint Nicolas pour lui faire une belle surprise.

Et pour vous les grands...

N'oubliez pas de rentrer vos chèques cadeaux **avant le 31 décembre** si vous avez gagné 1 des 300 chèques de **5 x 10 euros** en participant au concours sur Antipode.



www.ledouaire.be